

# memoria

## BOLETÍN

CENTRO CULTURAL PABLO DE LA TORRIENTE BRAU  
Número 155, noviembre de 2012

“Porque mis ojos se han hecho  
para ver las cosas extraordinarias.  
Y mi maquinita para contarlas.  
Y eso es todo.” (Pablo)

### SUMARIO

#### PORTADA

##### A GUITARRA LIMPIA

Cerquita de Verónica Condomí  
Rafa Bocero: guitarra, voz y esencia  
En el pequeño enclave de la amistad  
Homenaje a la Nueva Trova Cubana en Argentina  
Muy bien por los *nagüitos*  
¿Hijos de Dios o del Diablo?

##### ARTE DIGITAL

Arcimboldo, pregones, trova y un premio para el arte digital cubano  
*Disyuntivas*: contradicciones, aspiraciones y estrategias  
Disyuntivas del trabajador por cuenta propia  
Arte por cuenta propia

##### PALABRA VIVA

Eduardo Heras León: ante todo, maestro

##### DESDE MI ALTURA

En el cumpleaños de *Wichy* Nogueras  
Un canto por la familia cubana, un canto por los Cinco

##### DISEÑO GRÁFICO

Concurso de carteles *NO a la violencia contra la mujer*  
Víctor Casaus: En busca del diálogo posible (palabras del catálogo)

##### AL PIE DE LA LETRA

*Guevarianos del alba*: desgajar el pan de una época

##### PARA CONOCERNOS MEJOR

Cultura y periodismo digital en Cuba

##### COMO LO PIENSO LO DIGO

Un debate que nos enriquece  
José Alejandro Rodríguez: Solidario por cuenta propia

##### SILVIO EN EL SUR

Fidelidad y amor que no envejecen  
Silvio Rodríguez recibió el amor y el calor de dos *Luna Park* repletos

## **NUESTRA VOZ PARA VOS**

Tucumán: tierra de contrastes  
Desde Rosario: una gira exitosa

## **LA MANO AMIGA**

Un abrazo cósmico, un cántico de amor para Ernesto

## **TROVADORES DE AYER Y DE HOY**

Ernesto Lecuona: "Se fue"

## **ALREDEDOR DEL CENTRO**

Escuchar a Roque  
Premios al talento y la sensibilidad

---

### **¡Visítenos!**

En nuestras páginas web [www.centropablo.cult.cu](http://www.centropablo.cult.cu), [www.centropablonoticias.cult.cu](http://www.centropablonoticias.cult.cu), [www.aguitarralimpia.cult.cu](http://www.aguitarralimpia.cult.cu) y [www.artedigitalcuba.cult.cu](http://www.artedigitalcuba.cult.cu). Asimismo estamos en [Facebook](https://www.facebook.com/) y en [Twitter](https://twitter.com/). Nuestros canales en Youtube, [Colección Palabra Viva](#), y [A guitarra limpia](#)

### **¡Escúchenos!**

*En el Centro* / Sábados, 11 p.m. / Emisora Habana Radio 106.9 FM / [www.habanaradio.cu](http://www.habanaradio.cu), programa que informa en estas últimas entregas, entre otros temas, sobre los conciertos realizados en el Centro *Pablo* y que incluye entrevistas a algunos de los protagonistas de esos encuentros. Pueden escucharnos, además, en el volumen más reciente de nuestra colección *Palabra viva*, dedicado a Eduardo Heras León.

### **¡Léanos!**

En los libros de las diferentes colecciones que conforman nuestro sello Ediciones *La Memoria* y que pueden descargarse en formato pdf desde la página web [www.centropablo.cult.cu](http://www.centropablo.cult.cu), así como en los cuadernos *Memoria*, *Che testificante* y el dedicado al Arte Digital.

---

## **PORTADA**

Cantos desde Cuba y desde/para el sur; arte digital en función de la sociedad y sus transformaciones; debates que nos enriquecen. Todo ello y más encontrarán en las siguientes páginas electrónicas que intentan –ustedes dirán si lo logramos– reflejar cada vez más no solo el quehacer cultural diverso de nuestra institución, sino también los vientos que soplan en el país a favor del intercambio abierto y desprejuiciado.

También verán en este Boletín *Memoria* expresiones de solidaridad, imprescindibles para enfrentar este mundo globalizado tantas veces para mal, en el que prevalecen el egoísmo y el "sálvese quien pueda". La sección **DESDE MI ALTURA** es ejemplo de ese amor que estimula las buenas causas.

Fue noviembre, pues, un mes de mucho trabajo para el Centro *Pablo* y, por ello, también de satisfacciones. Sirva este Boletín *Memoria* de muestrario de ese accionar.

## A GUITARRA LIMPIA



### CERQUITA DE VERONICA CONDOMÍ

Por Isis María Allen

*Cerquita*, como ella quería: “de los ojos y el corazón de los cubanos”, estuvo la folclorista argentina Verónica Condomí, el 2 de noviembre, en el patio de las yagrumas del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, donde hizo llegar su bello canto, su música y sentimientos hacia esta Isla, a la que soñó tantas veces regresar.

A diferencia de la casi totalidad de los encuentros de este tipo en los que suelo llegar a punto de comenzar, esta vez lo hice mucho antes, tanto que me dio tiempo a presenciar del ensayo, el momento en que ella interpretaba “Zamba para la guagüita”, hermosísima canción en una voz angelical, limpia y transparente, capaz de traspasar el hermetismo de la más dura insensibilidad. Esa fue para mí la presentación de *Cerquita*, lo demás venía detrás...

La bienvenida estuvo en las palabras de Víctor Casaus, director del Centro *Pablo*, quien destacó algo que distingue a la institución, donde de manera regular y en familia se comparte mucho de la buena música de la capital, la que viene de otras provincias, y también la que llega de otros países como es la que esta vez traen Verónica Condomí y Pedro Fraguela, pianista acompañante, voz a dúo y arreglista.

Comentó la participación de ambos en la Fiesta de la Cultura Iberoamericana en Holguín, junto a otros artistas, tras el paso devastador del huracán *Sandy*, “fiesta que se pudo realizar gracias a la tenacidad por la cultura, y el espíritu con que se hacen muchas cosas cuando se hacen bien, y eso es lo que caracteriza a los trovadores que llegan a este lugar.”

Saludó Casaus al público que tradicionalmente asiste a estos conciertos y a los embajadores de Argentina, Juliana Marino, El Salvador, Domingo Santacruz y del Perú, Víctor Mayorga. Sin más preámbulos se inició el concierto, que según su decir constituía una añoranza de los protagonistas y de los anfitriones...

A capella, y en franca reafirmación de la angelical voz que ya he comentado, llegó Verónica Condomí en la interpretación de “Por si mañana no vuelo” del trovador cubano José Antonio Quesada.

Le siguieron ritmos de varias regiones de Argentina, chacareras y zambas, propias y de otros creadores, en compañía del pianista Pablo Fraguela, quien demostró ser un exquisito y versátil músico. Ambos mostraron sus capacidades en el dominio de varios instrumentos.

Especialmente emotiva fue la presentación de “Zamba para la guagüita”, una canción, que según explicó se la dedicó su padre en los momentos en que se dio cuenta que ella tomaría el rumbo de la música, y quiso dejarle su mensaje para la vida:

*Quise hacerte esta zambita, guagüita/ pa' que aprendas a cantar/ que ser humilde y muy pobre petisa/ nunca debe avergonzar... Hay quien crece para arriba/ y otros en que ancho nomás/ pero hay quien crece hacia adentro, guagüita/ y es lo que debe importar/ pues si lo de adentro es grande, guagüita/ siempre tendrás para dar.*

La profundidad del texto, su modo de interpretarlo, y el acompañamiento de la reconocida chelista cubana Amparo del Riego, con arreglo del pianista Fraguera y con precisa ejecución de su instrumento, elevaron la dimensión de lo sublime y tierno en el patio habanero de los *trovadictos*.

Le siguieron otras zambas y chacareras, pero la anterior será la que quede siempre en el recuerdo.

Para Verónica Condomí, lo imborrable será este encuentro en La Habana, pues con él soñó y lo deseó, según me confesó. “Este hermoso patio da la posibilidad de estar cerca de la gente. La Habana siempre me sonó tan lejos, Cuba, hermanos, pero tan lejos; entonces ahora hemos podido estar muy próximos, de los ojos y del corazón de la gente, por eso tomamos esa palabra para darle nombre a nuestro concierto: *Cerquita*”, enfatizó.



### **RAFA BOCERO: GUITARRA, VOZ Y ESENCIA**

*Por Celia Medina Llanusa*

Rafa Bocero se confiesa un romántico empedernido: para mí el amor es todo, dijo durante su visita a Cuba el pasado mes. Son múltiples las maneras en que podríamos introducir esta entrevista: acentuando la arista trovadoresca del español, su condición de filósofo o acaso su interés por investigar las relaciones entre música y metafísica... quizás valdría comenzar comentando sobre los varios escenarios que tomara el trovador para poner su propuesta artística a disposición de distintos públicos en la Isla... Pero no hay que decidirse por uno solo de estos caminos posibles, porque Bocero es de esos buenos conversadores que no se alarman demasiado si asoma una nueva pregunta. Y así, poco a poco, partiendo de sus primeras inquietudes musicales, el cordobés cuenta de cómo se ha hecho a esa aventura que resulta el componer canciones, el intentar transmitir un lugar, y es que la trova para el autor de *Hijos del amor* (Single, 2011) o *Dime que* (CD Single, 2008) ante todo es una actitud ética...

“Mi interés por la música empieza desde muy pequeño, desde los seis años más o menos, pues en mi casa siempre se ha cantado. Además, escuchaba boleros de Ravel... por esa etapa esta manifestación me maravillaba, me atrapaba: me tiraba horas y horas escuchando de todo. Me acerqué a la música clásica con Falla y Vivaldi y compuse música con un programa que tenía en el ordenador, ejercicio que me dio el sentido matemático de la música. Luego descubrí la guitarra con una banda de rock clásico melódico inglés y decidí aprender a tocar ese instrumento... me tiraba las horas encerrado con mi guitarra eléctrica.

Pero no le veía el punto, no veía cómo expresarme. Al poco escuché a Silvio Rodríguez y se conjugaron varias cosas: mis ganas de hacer música con la posibilidad de expresar algo... conocí con el trovador cubano que una canción te da un mensaje a través de la letra y de la música. La esencia estaba en la guitarra, la voz y un mensaje. Entonces partí de ahí, quería hacer canciones y de repente un día sorprendí a mis amigos con un grupo de temas, todo era cuestión de que los diera a conocer y a los 18 años presenté mi obra al público en lo que fue un concierto entre amigos. Luego recorrí varias salas de Córdoba y el resultado fue muy bueno: a la gente le gustaba mucho mi propuesta”.

### **Desde tu experiencia, ¿cómo funciona la relación entre la canción de autor y la audiencia?**

“Para mí fue una sorpresa: siempre he compuesto para mí, sin ningún interés de que mis canciones fueran para un público, digamos que por el simple hecho liberador que produce...”

una postura a lo mejor egoísta, pero es así. En ese entonces creía sinceramente que eran canciones que no tenían por qué llegar a alguien: me pasaba algo y lo reflejaba en un texto, que casi siempre era de amor, especialmente de desamor. Fue una grata sorpresa ver que la gente se identificaba con mis temas, lo cual no quiere decir que lo que pensaba era compartido por el espectador, pero sí que se identificaban, sí que me pedían canciones, sí que me preguntaban si estaba componiendo... todo eso me tomó por sorpresa, no era el propósito”.

### **¿Cuáles mencionarías como elementos fundamentales de la canción de autor?**

“Dentro de lo posible me gusta llamar a las cosas por su nombre. Si bien es cierto que *cantautor* dice de lo que hace uno, hay mil personas que cantan sobre lo que hacen y no son considerados cantautores. Buscando sobre este asunto descubrí que la palabra *trovador* venía del vocablo árabe *tarab*, que se traduce como duende, como presencia. Para mí se trata de buscar la esencia, de buscar el duende, y ahí di con lo que yo creo es la clave: no basta con escribir un texto, una música y cantarlo. Todo está en conseguir la esencia”.

### **¿Transformaron de alguna manera los estudios de filosofía tu forma de enfrentar la música, de escribir canciones?**

“Yo compongo antes de estudiar filosofía. Estuve años tocando en Córdoba antes de irme a Sevilla a cursar esa carrera. En esa época le dediqué mucho tiempo a mis estudios, pero sin dejar la música. Yo tenía claro lo que quería y me iba acercando a los temas que más me gustaban. En el fondo es lo mismo: en mi experiencia lo importante es la forma de enfrentar la vida, que es lo mismo que enfocar una canción, lo que las hace distintas es la técnica. Para mí la filosofía es algo que llevo dentro: voy asimilando lecturas, enseñanzas, y eso se va volcando a las letras. Lo otro es que cuando compones canciones no eres totalmente consciente de todo lo que haces, por lo menos es lo que a mí me pasa: escribes por una sensación; luego la reflexión te ayuda a observar la forma en la que has escrito”.

### **Durante el concierto en la Sala Majadahonda del Centro Pablo advertías de la influencia flamenca que aflora cuando tocas la guitarra.**

“Pues soy de una tierra donde el flamenco es la música. Pero el flamenco, aparte de ser una forma de ver la vida, es un estudio... yo lo he vivido, pero no lo práctico. Es curioso: cuando empecé a componer me acercaba más al pop. Ese sentir andaluz, flamenco, a mí me surgió de muy joven, la primera vez que fui a París: fue como un reivindicarme desde fuera y dejé que ese ambiente marcara mis canciones.

“Un giro importante en este sentido ocurrió al término de la carrera, cuando me voy a Madrid y decido dedicarme a la música. Al poco tiempo me presento en lugares de prestigio y durante esa etapa doy con lo que creo es mi esencia; cuando considero que la he conseguido me vuelvo a Córdoba y decido grabar. Tuve la suerte de contactar con Vicente Amigo, quien me apoyó para esta primera producción. El mundo de Vicente es el flamenco, aunque tiene otros ámbitos, y eso posibilitó que mi primer disco tuviera un influjo claro del flamenco: así, esa parte que yo tenía flamenca, se imprime en la música de la mejor forma posible”.

### **La visita a Cuba incluyó presentaciones por toda la Isla, pero también un espacio para la investigación...**

“Ahora mismo estoy llevando a cabo un trabajo para mi tesis que se llama *Música y metafísica*. Dentro de este estudio abordo la trova, entendida como *tarav*. Mi intención es recorrer el fenómeno desde su surgimiento hasta nuestros días. Desde el siglo XIX Cuba es el país de los trovadores y ese es un fenómeno excepcional: aquí está muy bien visto que uno haga canciones de amor, eso no pasa en todos lados. Para mí venir a Cuba es como venir al LUGAR. Y parte de mi investigación es empaparme, interactuar con otros trovadores, conversar, compartir canciones, rodearme de todo lo que significa la trova, no solo para el intérprete sino también para el entorno social”.

## **Mencionabas diferencias entre los modos en que los cantautores son percibidos por su contexto.**

“Partimos de dos circunstancias diferentes: el cantautor en España es un espécimen y en Cuba es un músico. En España hay grandes cantautores: Serrat, Aute, pero son contados... no existe el sentido de trovador, la gente no lo entiende como un oficio. En Cuba se da de otra manera: por lo que he visto ser trovador es algo muy natural, se entiende que lo que dicen y cuentan es importante para el día a día, no tiene que ver con vender, que es la perspectiva que hay allá. Repito: lo que pasa aquí es excepcional”.

## **Llamabas la atención también durante el concierto en el Centro *Pablo* sobre cómo tus canciones exploran el amor...**

“Soy un romántico, para mí el amor es todo. Creo que uno conoce primero el amor de una forma estética, por los sentidos: es lo que hace que te alegres, que te pasen cosas en la barriga, que se te quiten las ganas de comer. Pero a la hora de entenderlo y de vivirlo es diferente, y vamos a la parte ética, entendida como la forma de estar bien: el amor lo es todo, donde se da todo. No hay nada que me interese más que eso. Es indefinible y en eso estamos: buscándolo, intentando vivirlo... tal cual”.



## **EN EL PEQUEÑO ENCLAVE DE LA AMISTAD**

Por Isis María Allen

Ideal refugio para la lluviosa tarde en que La Habana celebraba su aniversario 493 lo fue la sala *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, donde el folclorista argentino Raúl Carnota nos hacía llegar la plenitud de sus sentimientos a través de sus poéticas canciones.

El “pequeño enclave de la amistad y la solidaridad”, como lo calificara Víctor Casaus, director del Centro *Pablo*, recibía a un referente de la música argentina que guitarra en mano y con un estilo de interpretación muy particular materializaba uno de los sueños de la institución sede, la cual reafirmaba sus vínculos culturales con el país sudamericano donde trovadores de la Mayor de las Antillas protagonizan la quinta edición de la gira anual *Nuestra voz para vos*.

Entre los presentes, la embajadora de Argentina en Cuba, Juliana Marino, una familiar concurrencia de seguidores de la trova y visitantes de otros países que dentro del amplio programa de actividades por el cumpleaños de la villa de San Cristóbal de La Habana, optaron por este concierto de un cantautor que tiene por fuente primera de inspiración la profundidad del sentir, pensar y hacer de los seres humanos.

Con él transitamos por la variedad de géneros que componen la música folclórica argentina a través de los cuales nos hizo historias diversas, desde simpáticas anécdotas hasta apasionadas denuncias, pasando por evocadoras reflexiones como la relativa a los 200 años de la independencia de Argentina.

Señorearon la milonga, la chacarera y el candombe que, entre otros, quedaban como constancia de una cultura viva y reluciente pese a su omisión en los grandes medios, pues como nos comentaba Carnota, ese tipo de música tiene un público seguidor y permanente, de ahí su constante quehacer por las diferentes ciudades y provincias de Argentina, donde le

lueven las solicitudes de presentaciones, de las que, lamentablemente, no se hace eco la prensa.

En esta su primera visita a Cuba en función de trabajo, ha podido compartir con creadores de las ciudades de Santa Clara y Trinidad, en la región central de Cuba, lo que calificó de experiencia valedera. En cuanto a estar en La Habana y en el Centro *Pablo*, dijo que era una ambición de años que al fin se había hecho realidad. Expresó su gratitud por la gran acogida y la calidez del público que lo ovacionó largamente y ante el que tuvo que cantar dos canciones más de las previstas.

Entre los presentes estuvo el bandoneonista argentino José Nieva, quien se encuentra de visita en Cuba y llegó al Centro *Pablo* atraído por la música de su terruño que escuchó desde lejos. Llegar aquí –me comentó– “fue como tener un pedacito de mi país en Cuba, me sentí tan identificado con todo este ambiente y con La Habana, que pensé en el decir de nuestros próceres cuando afirmaban que Latinoamérica toda es una patria grande”.

Muy próximas estaban estas palabras a las expresadas por el director del Centro *Pablo* en los inicios del concierto, cuando hablaba de la interrelación que establece esta institución con otros pueblos a través de diversas manifestaciones de la cultura, y en torno a lo cual se han nucleado organizaciones y personas que van ampliando y fortaleciendo la solidaridad y la amistad que, en el caso particular de Argentina, ha contado con el entusiasta apoyo de la cancillería de ese país y de su embajada en Cuba.

En ese contexto de aspiraciones comunes y de objetivos afines es que se materializan sueños como los de Raúl Carnota en La Habana, en el aniversario 493 de la ciudad, donde el Centro *Pablo* reluce como enclave de la amistad y la solidaridad que necesitan nuestros pueblos.

## HOMENAJE A LA NUEVA TROVA CUBANA EN ARGENTINA

Argentina, uno de los escenarios privilegiados de la Nueva Trova Cubana desde esa época oscura de la dictadura en la que los casetes circulaban clandestinamente, abre hoy su salones para celebrar el aniversario 40 de un movimiento que llevó la poesía y la esperanza a todos los confines de nuestra América.

El festival, titulado *Guitarra sin envejecer*, es organizado en Buenos Aires por los seguidores del blog *Segunda cita*, de Silvio Rodríguez, y tiene lugar desde el 21 de noviembre hasta el primero de diciembre.

El homenaje incluyó, entre otras acciones culturales, la inauguración de la exposición fotográfica *Imágenes de una expedición*, de Silvio Rodríguez, en el salón “El revolucionario” de la Universidad de las Madres de la Plaza de Mayo, institución docente a la que asisten más de dos mil alumnos. La muestra abierta al público propone un interesante conjunto de imágenes que tomara el poeta durante la gira que llevó a cabo por establecimientos penitenciarios de la Isla en la compañía de un heterogéneo grupo de artistas. *Imágenes de una expedición* se exhibirá próximamente en el Consejo Municipal de la ciudad de Rosario, gracias a la gestión del concejal Pablo Colono, del bloque socialista, y en esa ocasión actuará el trovador argentino Pablo Poletto.

También se exhibió el documental *Que levante la mano la guitarra* con guión de Víctor Casaus y Luis Rogelio Noguerras, y la película *Y sin embargo*, de Rudy Mora, quien se encuentra en Argentina. El filme es protagonizado por el grupo infantil *La colmenita* y está estructurado a partir de las canciones de Silvio Rodríguez.

Cantautores argentinos como Poletto y Martín Consoli unieron sus voces a esta fiesta, al tiempo que creadores cubanos como el dúo *Karma* y Santiago Feliú se sumaron a las celebraciones.

El festival *Guitarra sin envejecer* cierra el primero de diciembre con un concierto de Rafael de la Torre, trovador cubano radicado en ese país sudamericano.

De esa forma, la Nueva Trova Cubana reafirma su presencia en esa nación sudamericana, de donde nunca se ha ido. Distintos puntos de la geografía argentina son escenario en estos momentos de las actuaciones de jóvenes trovadores cubanos, integrantes de una nueva edición del proyecto *Una voz para vos*, convocado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.

Igualmente la institución habanera ha propiciado la presentación en Cuba de creadores argentinos de diversas tendencias artísticas. Las más recientes expresiones de ese intercambio en escenarios de la Isla han sido las presentaciones de Verónica Condomí y Pablo Fraguera y, en los momentos en que redactamos esta nota, la fase final de la gira realizada por el cantautor y folclorista argentino Raúl Carnota con su concierto *Runa*, en la sede del Centro *Pablo*, en la Habana Vieja.



#### MUY BIEN POR LOS NAGÜITOS

Por Isis María Allen

Gustosamente sorprendida quedé *Con ciertos nagües* (orientales cubanos), que el viernes 23 de noviembre irrumpieron en la Sala *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* para dar continuidad al espacio *Cuerda joven*, que esta vez además de promover el conocimiento de noveles trovadores, se proponía contribuir a la recaudación de fondos para ayudar a los damnificados en Santiago de Cuba, uno de los territorios más afectado por el paso, en octubre último, del huracán *Sandy*.

Se trataba de Ramón David y Frank Martínez del municipio santiaguero de Contramaestre, Manuel Leandro de Holguín, Jorge Noel Batista de Santiago de Cuba y Audis Vargas de Guantánamo.

Víctor Casaus, director del Centro *Pablo*, les daba la bienvenida en franco reconocimiento a lo que llamó “crecimiento, auge y consolidación de los lenguajes de trova, la nueva trova o la canción contemporánea, nombres posibles de una manifestación de la cultura que no se apaga ni se siente abatida, pese a la falta de reconocimiento en algunos lugares como los medios de difusión, donde todavía no encuentra la sustentación que merece”.

Inició la presentación, *el nagüito* (socio, amigo...“en idioma oriental cubano”), Ramón David, que guitarra en mano mostró sus respetables condiciones vocales y talento para la composición con las canciones “Carmen”, “La puerta”, “Las causas reales” y “Los contrastes”.

Le siguió Jorge Noel Batista, quien irrumpió con aire renovador y un llamado a la solidaridad con los damnificados en el oriente cubano, víctimas de los embates del huracán *Sandy*. Anunció la realización por *Los nagüitos* de varias presentaciones con tales fines, en coordinación con el Centro *Pablo*. Esos fondos serán entregados a Santiago de Cuba, provincia en la que se ensañó el citado fenómeno meteorológico.

Del joven trovador santiaguero graduado de guitarra no olvidaremos su “Derrame interno”, ocasionado por el amor y agradablemente reflejado en una de sus canciones.

De Contramaestre, Frank Martínez nos llamó con su “Catedral” a seguir, aunque “duele vivir”, y es que esa canción está marcada por la terrible experiencia dejada por *Sandy*. También nos convocó a la reflexión con “Miedos”.

El holguinero Manuel Leandro con sólo 21 años de edad y creador del proyecto *Quiero una canción*, trajo con singular capacidad interpretativa poemas musicalizados o tomados como fuente de inspiración, así como canciones nacidas de su propia experiencia.

Él tuvo a bien dedicarme unos minutos en los que me anunció que con el título de su proyecto verá la luz, durante la próxima Feria internacional del Libro, un volumen, que incluirá 20 canciones de jóvenes compositores y que estará a cargo de la Casa editora *La Luz*...

Manuel Leandro, como el resto de *Los nagüitos*, expresó sentirse muy agradecido al Centro *Pablo* por la oportunidad de presentarse en *Cuerda joven*. Aquí –dijo– me he sentido tratado como artista de verdad. Él ya había estado antes en esta institución por invitación de Oscar Sánchez en 2009, para participar en su concierto *A guitarra limpia*.

El último en presentarse fue el guantanamero Audis Vargas a quien ya conocíamos como invitado a uno de los conciertos *A guitarra limpia*. También esta vez se nos presentó con esa base rítmica guantanamero-caribeña que logra con la mezcla de varios referentes hasta llegar a un timbre particular que lo va identificando.

El punto clímax de esta *Cuerda joven* vino con Eduardo Sosa, que según dijo, cantó por primera vez en el Centro *Pablo* a los 30 años de edad. Él trajo su canto dedicado a los emprendedores y también a la nostalgia por sus días originales en la música y la creación.

Fue una hermosa exposición de las experiencias del reconocido cantautor oriental, con los que hoy le tienen como referente en el quehacer cultural.

Así fue la tarde-noche *Con ciertos nagüitos* en el Centro *Pablo*, cuyo director la calificó de fiesta para esa institución por lo importante que es conocer lo que hacen los jóvenes e intercambiar con ellos. Dijo que “estos espacios deben ser siempre, y el Centro trata de hacerlo en la medida de sus fuerzas, espacios múltiples, diversos, en el sentido de las voces que llegan hasta aquí y diverso también en el sentido de la geografía.”

## ¿HIJOS DE DIOS O DEL DIABLO?

Por Jorge Luis Neyra (Director de TV y Coordinador General de *Trovándote*)

El pasado sábado 10 de noviembre se presentaron en Ciego de Ávila varios artistas dentro de los que sobresalen Diego Gutiérrez, Adrián Berazaín, *Rochy* y *Doble Filo* como parte de la Gira Nacional *40 Trova Mix*, dedicada a homenajear el 40 aniversario del movimiento de la Nueva Trova.

Llegaron a Ciego de Ávila deseosos de ofrecer lo mejor de su arte para un público ya reconocido en Cuba como uno de los más respetuosos seguidores de la trova. Lamentable que un deplorable grupo de adolescentes y también jóvenes, ajenos a esenciales valores de conducta social, empañaran el desarrollo de la actividad con actos violentos que provocaron lesiones a técnicos y artistas, así como al deterioro de gran parte de la técnica utilizada. La ausencia de agentes del orden público en el lugar y la casi nula presencia de funcionarios de la cultura del territorio conllevó a una penosa riña que se extendió por más de 30 minutos, dejando a muchos de los presentes con la boca abierta y el corazón hecho polvo.

Los susodichos “muchachos” exigían reguetón, y no se trata de un grupo de antisociales como se publicó en la prensa local, se trata de estudiantes de secundaria y preuniversitario que han empobrecido sus mentes con la música más burda que hoy plazas, autos, computadoras y hasta radio bases escolares difunden mañana, tarde y noche. En mis 43 años de vida no recuerdo haber visto ni oído hechos similares contra artistas cubanos, ni aún en temporadas de carnaval donde el alcohol sube de manera masiva. Ante estos hechos una vecina del barrio,

que nada ha tenido que ver con el arte, pero sí con las normas de educación y cultura, me comentaba: -¡Ver para creer!; pero estoy seguro que hasta mi tía del campo, quien ha dicho siempre que solo sabe escribir las letras de su nombre, hubiese expresado su indignación más o menos así: -¡Dios los cría, y el diablo los “ajunta”!

¿Qué está pasando con las nuevas generaciones?, ¿De quién es la responsabilidad de estos hechos, y de quién será evitar peores consecuencias en el futuro? Hasta la fecha no he leído ni escuchado un pronunciamiento fuerte por parte de la prensa, es por ello que he decidido como director del programa televisivo *Espacio Vital* dedicado al arte y la cultura hacer un llamado a las autoridades avileñas y cubanas a tomar severas medidas al respecto, en beneficio de la vida y la dignidad de un pueblo que ha sabido ganarse el respeto de los artistas durante más de 50 años de Revolución.

## ARTE DIGITAL



### ARCIMBOLDO, PREGONES, TROVA Y UN PREMIO PARA EL ARTE DIGITAL CUBANO

Por Carina Pino Santos

Los pregones que a cotidiano oímos hoy en las calles de la Isla, entonados por vendedores ambulantes, y las canciones, interpretadas por el trovador Frank Delgado, dieron una bienvenida inusual en la entrada del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* al público que en la tarde del viernes 9 de noviembre asistió a la exposición del *Proyecto Arte Digital 2012*.

Bajo una llovizna leve en el patio de las yagrumas, la comunidad de artistas digitales y asistentes en general conocieron la premiación de este evento, concebido para estimular la creación realizada con nuevos medios.

En esta ya conocida labor del Centro dirigida a validar y provocar una incitación legítima a producir arte con las herramientas digitales, el *Proyecto AD* se concibió para alternar con la realización del Salón de Arte Digital, de forma de dar continuidad a una tarea selectiva que da seguimiento a más de una década de acciones encaminadas a cultivar y descubrir talentos en un arte que aún puede considerarse reciente en términos históricos.

En su segunda edición, el jurado apreció la calidad de 18 obras en concurso y otorgó cuatro menciones a *Thumbs, bd*, de Yonlay Cabrera; *Diagramas de flujo-ensayo No. 1*, de Maykel Rodríguez Ricardo y Rafael Fernández Torres; *Memoria colectiva*, de Néstor Siré Mederos; y a *La información, el espacio y los sentidos*, de la pareja de artistas Celia González y Yuniór Aguiar.

*Disyuntivas*, el conjunto de obras impresas y su proyecto audiovisual de Víctor A. Morales, resultó seleccionado para el Premio único por, según se expresó en acta leída en la inauguración, la audacia e imaginación con la que este joven creador abordó el tema del cuentapropismo en la Isla.

“Nos alegra que un tema económico, social y político motive la expresión de un artista”, expresó Víctor Casaus –miembro del jurado y director del Centro *Pablo*– que apuntó, además, cómo “estos cambios recientes en la realidad insular generan expresiones culturales o

reverberan otras como los pregones, que han vuelto a nuestro entorno, y cómo ello se observa en la muestra del ganador”.

Y pregones hubo esa tarde en el patio de las yagrumas, que no pudo acallar una llovizna intermitente pero, al final, inofensiva. Se escuchó, sobre todo, a la vendedora de maní que cada día camina cadenciosa la Habana Vieja, realizando una versión personal pero efectiva de “El manisero”, con una voz potente y cuidada entonación.

El ganador de la tarde, Víctor A. Morales, es un ejemplo de un joven que con formación académica en la especialidad del diseño artístico (es graduado de la Academia Provincial de Arte *Vicentina de la Torre*), luego derivó a la especialidad del diseño de comunicación visual que estudiara en el Instituto Superior de Diseño.

Recién graduado aún, Morales ha manifestado un espíritu de indagación y a la vez de contemporaneidad. La temática de las ventas de alimentos, productos industriales y artesanales, la parafernalia kitsch que en ocasiones se observa en muchas de estas ventas, la profusión reiterada de tablillas con lo que se expende en cafeterías, kioscos, y otros sitios improvisados para estos tan pequeños como recientes comercios, son objeto no solo de la búsqueda estética del artista, sino, lo más importante, también de su investigación.

Para ello el diseñador entrevistó a buena parte de los cuentapropistas y asignó una palabra a cada individuo encuestado, de acuerdo con su proyección oral. Para representarlo empleó como cita a uno de los más originales manieristas del siglo XVI, Giuseppe Arcimboldo, un creador que delineaba en su pintura los rostros con frutas, flores, objetos. Por cierto, su arte tuvo una influencia posterior en artistas surrealistas y de las vanguardias y en otros más contemporáneos en el siglo XX.

Morales crea ese barroquismo en su arte digital, inspirado en una indagación social y psicológica apreciable en sus impresiones digitales y audiovisuales, mas emplea para su representación los productos que se expenden, ya sean flores, artesanías, elementos electrónicos, de plomería o comestibles. Del retratado solo asoma un rostro poblado por esta adición múltiple, a la que ubica palabras-conceptos como *constancia*, *sacrificio*, *alternativa*, *chance*, *competencia*, vocablos que resaltaron durante su investigación directa con los distintos expendedores de la ciudad. Apropiación neobarroca en pleno siglo XXI que el público puede visitar en la Sala *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.

Pero no solo arte digital hubo esa tarde. Entre vendedores e imágenes, llegó la trova, en la voz de Frank Delgado, quien se sumó al ambiente informal de la jornada, interpretando además de sus canciones –siempre comprometidas con la actualidad nacional–, otras de autores como Silvio Rodríguez, Pablo Milanés, Joaquín Sabina y Joan Manuel Serrat. También dedicó Frank piezas de la trova tradicional al pueblo de Santiago de Cuba, en este momento especial que viven luego del paso devastador del huracán Sandy.

También flores, dulces, artesanía y mucho más sirvieron de entorno adecuado y eficaz a la inauguración de esta exposición de arte digital, mezclándose todo armoniosamente, como en la vida misma.



## **DISYUNTIVAS: CONTRADICCIONES, ASPIRACIONES Y ESTRATEGIAS**

Por Carmen del Pino

*Disyuntivas* lleva por título la exposición que por estos días puede visitarse en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* de La Habana. Fotografías y materiales audiovisuales confluyen en esta exhibición que explora desde una perspectiva novedosa el cuentapropismo. A cargo del joven diseñador Víctor Morales Oliú, quien resultó ganador con esta propuesta del *Proyecto AD 2012* que convocara la institución, la muestra invita a pensar el cuentapropismo como un fenómeno cultural, que desborda las fronteras de lo meramente económico para transformar desde múltiples puntos de vista las dinámicas cotidianas de la Cuba contemporánea.

Según el investigador Jorge R. Bermúdez, miembro del jurado junto al poeta Víctor Casaus y el artista Rafael Villares, *Disyuntivas* aporta una visión calidoscópica del asunto tratado, sin que por ello deje de conceptuarse y concebirse como un todo. Partiendo de esta premisa conversamos con Morales sobre este conjunto de piezas que se pusieron a disposición del público a partir de la conjunción de canciones, pregones y productos diversos... pero no adelantamos pormenores...

### **¿Qué características tiene la muestra?**

“El proyecto se compone de 30 piezas impresas y tres audiovisuales. Las primeras discursan sobre la representación visual de personas cuyas identidades están ocultas detrás de una acumulación de elementos que se derivan del sustrato objetual que ellos ofertan en las calles... un poco que se trata de neutralizar toda identidad palpable y proponer un diálogo retroactivo que nos revela las contradicciones, aspiraciones y estrategias de intercambio que emanan del sujeto que oferta.

Los audiovisuales, en este caso, el primero, versa sobre la simultaneidad de actividades que pueden encontrarse a diario a partir de la actividad de los cuentapropistas; otro trata sobre la cultura del *noise*, del ruido, sobre el cúmulo de actitudes, pregones que se pueden vivenciar a diario en nuestra sociedad; el tercero descontextualiza códigos audiovisuales establecidos para crear un mensaje que indica el caos y la interferencia de intenciones, búsquedas y preponderancia en nuestra sociedad. Estos materiales afirman que hay un remanente comercial patente y explícito que a la vez muestra un lenguaje, un mensaje que es importante decodificar”.

### **¿Objetivos del proyecto?**

“*Disyuntivas* se basa en desenmascarar, exteriorizar, por así decirlo, las diversas circunstancias que hoy en día rodean al individuo, de acuerdo a las nuevas posibilidades que se están presentando para las personas que deciden emprender su propio negocio, cualquiera que sea. *Disyuntivas* promueve una visión hacia el interior de las identidades de esas personas, una mirada en torno a cómo pueden exteriorizarse mediante su actividad a nivel social y de cómo repercute en las dinámicas del espectro macrosocial, o sea, cómo aportan a la reelaboración comportamental de una cultura específica, la del mercadeo callejero.

El principal objetivo de este trabajo es llegar a ese individuo que está detrás de un mostrador, adentrarse en su mundo: en una relación inicial usted es simple comprador, pero se trata de extrapolar este instante a otra dinámica porque se busca al vendedor, se le entrevista, se entabla un diálogo que me permite desentrañar y analizar sus historias, creencias, vivencias para construir un microuniverso que lo defina y exteriorice. Los rostros son sustituidos por las mercancías que el individuo vende, al modo de un estilo pictórico muy antiguo, me refiero a Archinboldo, un pintor italiano del manierismo que se apoya en elementos naturales que dispone en los rostros de sus pinturas, un poco para dar esa sensación de grandeza y riqueza.

En este sentido *Disyuntivas* es un poco irónico porque absorbe estos fundamentos para comunicar lo contrario: lo que interesa es el método de supervivencia del que hace uso esa persona, es decir, el cuentapropista se disfraza de una personalidad de esencia abundante, cuando realmente usa este recursos para subsistir, insinuar, o tal vez, camuflar su verdadero cometido: proveer de sí mismo para obtener de nosotros”.

### **¿Cómo te acercas al arte digital, específicamente al *Proyecto AD*?**

“Soy graduado de la Academia Provincial de Artes de Camagüey *Vicentina de la Torre* y posteriormente del Instituto Superior de Diseño... desde los tiempos de la carrera de diseño me he presentado a los salones de arte digital que organiza el Centro *Pablo*. En tres ocasiones las piezas que concebí fueron escogidas para ser exhibidas al público.

Esta convocatoria en especial constituye una oportunidad para presentar un proyecto más abarcador, más integral, incluso, más terrenal y palpable para nuestro tiempo, pues nos permite desarrollar un tema, un concepto desde varias aristas. *Proyecto AD* posibilita a los artistas digitales organizar una exposición utilizando varios lenguajes expresivos, algo muy provechoso pues la idea se hace más completa y aprehensible”.

### **Músicos, pregones, proyecciones, piezas fotográficas tomaron los diferentes espacios del Centro *Pablo* a propósito de la inauguración de *Disyuntivas* el pasado viernes 9 de noviembre...**

“La idea fue no centralizar el proyecto en un espacio expositivo, sino que se expandiera, que se desbordara de la galería. Contamos con varios invitados, entre ellos, cuentapropistas que ofertaron sus productos de la manera en que habitualmente lo hacen, esta vez en un contexto diferente. Esta dinámica le dio a la inauguración de la muestra un carácter más performático. La presencia de Frank Delgado, quien se adaptó a este diálogo múltiple y variado que se puso a disposición del público, fue muy interesante... Estas variadas miradas que confluyeron en el Centro complementaron la exposición, pues no se trata de que la obra sola se comunique con los espectadores, sino de que desde varias opciones de intercambio el público también se comunique con las obras y las sienta como suyas, extraídas de sus vivencias en el día a día”.

### **DISYUNTIVAS DEL TRABAJADOR POR CUENTA PROPIA**

*Por María Carla Gárciga (Tomado de Cubarte)*

La exposición *Disyuntivas*, de Víctor A. Morales Oliú, ganadora del *Proyecto Arte Digital 2012*, fue inaugurada en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* con la presencia de los trabajadores por cuenta propia, no solo en las obras, sino a través de los populares pregoneros del Centro Histórico de La Habana Vieja.

La manisera que canta y el vendedor de coquitos, entre otros, acompañaron al proyecto *Disyuntivas* que exhibe los diversos rostros del cuentapropismo de una forma peculiar a través del videoarte y la impresión digital.

La muestra se encuentra distribuida entre la galería de la entrada del Centro *Pablo*, la sala *Majadahonda* en el segundo piso, la galería trasera y la terraza que presenta una obra en nueve partes.

En declaraciones a *Cubarte* el joven artista expresó: “*Disyuntivas* surgió como una respuesta al fenómeno que nos rodea y afecta a diario, el de cómo solventar una urgencia económica, material, espiritual, social, política, cultural... Es la propuesta desde la sensibilidad de un artista digital, evocando esa necesidad de abordar una práctica económica desde una óptica muy crítica, pues es el ser humano quien se debate a diario por sobrevivir a escaseces y obstáculos de todo tipo, y ese es el motivo esencial del proyecto”.

El jurado, conformado por Víctor Casaus, Jorge R. Bermúdez y Rafael Villares Orellana, hizo entrega del Premio único a la obra *Disyuntivas* “por abordar con imaginación y audacia, a través del tratamiento dinámico de la imagen visual y audiovisual, una problemática compleja y sensible de nuestra realidad más actual, la del cuentapropismo, apelando al humor y proponiendo una visión aguda y reflexiva sobre el tema”.

Durante la inauguración de la muestra también se dieron a conocer las menciones, que recayeron sobre las obras *Thums.bd*, de Yonlay Cabrera; *Diagramas de flujo – ensayo No. 1*, de Maykel Rodríguez Ricardo y Rafael Fernández Torres; *Memoria colectiva*, de Néstor Siré Mederos y *La información, el espacio y los sentidos*, de Celia González y Yunior Aguiar.

El evento se vio matizado además por las palabras de satisfacción de Víctor Casaus ante el resultado del proyecto ganador; un singular concierto del trovador Frank Delgado, acompañado por la lluvia intermitente, y la distribución al público de los cuadernos *Memoria* correspondientes a los meses de octubre y noviembre: el primero dedicado a la figura del Che Guevara como testimoniante, y el segundo a la oncenava edición del Salón y Coloquio de Arte Digital.

Morales Oliú agradeció al Centro *Pablo* por la organización del proyecto y la creación de diversos espacios para el desarrollo del Arte Digital en Cuba, así como al público presente, que a pesar de las inclemencias del tiempo, asistió a la inauguración de la muestra.

“Es un gran avance en cuanto a organización y nuevas formas de integrar el arte digital con otras experiencias el que en la exposición se apueste por un carácter performático y se integren diversos lenguajes expresivos, dígame la música, la presencia de cuentapropistas en el lugar, en fin, de eso se trata, llevar este proyecto a la sociedad y que de alguna manera esta se imbrique en la muestra, siendo una nueva manera de interpretación del objetivo final de la obra”, afirmó a *Cubarte* el joven artista.

El Proyecto *Disyuntivas* se mantendrá expuesto en la sede del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* durante el presente mes de noviembre.

## ARTE POR CUENTA PROPIA

Por Michel Hernández (Tomado de *Granma*)

El Proyecto *AD 2012* fue otra evidencia de cuánto le interesa al arte ir tras cada giro de la realidad cubana. Como una novedosa variante del Salón de Arte Digital, este concurso, también organizado por el Centro *Pablo*, dio libertad a los creadores digitales para buscar una inquietante temática y exhibirla en sus varias aristas y a través de diferentes lenguajes expresivos.

*Disyuntivas* resultó la muestra ganadora del certamen. Como explicó a *Granma* el joven artista Víctor A. Morales, de su paso por esas zonas cambiantes de la sociedad, salieron las piezas que interpretan "el mundo" de los vendedores por cuenta propia. Las obras exploran la identidad de estas personas, a partir de la recreación –con un tono muy personal del autor– de las formas en que pueden ser vistas sus actividades, sus relaciones con un universo social mayor y el nuevo y polémico paisaje urbano que van construyendo: "El proyecto se compone de 30 piezas impresas y tres audiovisuales. Las primeras discursan sobre la exteriorización visual de estos individuos, cuyas identidades están ocultas, tras una acumulación de objetos que pueden representar lo que venden en las calles", señaló a la prensa.

Morales pertenece a la joven hornada de graduados del Instituto de Diseño Industrial (ISDI), que se han sumergido en las mareas del arte cubano contemporáneo, con la intención de revitalizar ese escenario. Según afirmó, algunas de sus obras fueron expuestas en salones digitales anteriores. En el *Proyecto AD 2012* desembarcó con una propuesta más abarcadora, privilegiando recursos como la ironía y la paradoja.

Este proyecto de arte digital, al inaugurarse el pasado viernes en el Centro *Pablo*, desbordó las galerías. Proyecciones, *performances* y fotografías fueron acompañados por conocidas piezas de Frank Delgado, un trovador que con más de 30 años de carrera ha venido cobrando mayor protagonismo mediático en los últimos tiempos.

Para Morales, "no se trata únicamente de que la obra se comunique con los espectadores, sino que, desde varias propuestas, el público pueda dialogar con las exposiciones". En consonancia, arropados por su cotidianidad, los vendedores por cuenta propia también llegaron al espacio cultural. Una suerte de cuadro realista para reflexionar, cuestionar e imaginar los nuevos movimientos de la sociedad cubana.

## PALABRA VIVA



### EDUARDO HERAS LEÓN: ANTE TODO, MAESTRO

Por Celia Medina Llanusa

La Colección *Palabra viva* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* dedicó su más reciente entrega discográfica a Eduardo Heras León, autor de *La guerra tuvo seis nombres* y *Los pasos en la hierba*.

En esta entrevista prescindimos del hablar pausado de Eduardo Heras León, de esas maneras reposadas que parecieran caracterizar su conversación. El correo electrónico sustituyó ese intercambio tradicional que caracteriza toda entrevista... Sin embargo, con amabilidad infinita, el editor, periodista y maestro –y llamamos la atención sobre esta última profesión– sorteó las causas y azares que rodean nuestra cotidianidad para devolvernos un conjunto de ideas que dibujan caminos posibles e invitan a repensar posturas, quehaceres y modos de enfrentar el ejercicio de la escritura. Largas explicaciones sobre quién es nuestro entrevistado, sobre su larga trayectoria en el panorama literario del país, sobran en estos casos donde lo mejor es dar paso a la lectura, invitar al reencuentro...

**A más de 20 años de la entrevista que le realizara Orlando Castellanos, ¿qué recuerdos le devuelve la presentación por la colección *Palabra viva* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* de una producción discográfica que recoge aquella conversación?**

Bueno, realmente nunca pensé que tantos años después, el Centro *Pablo* iba a devolverme los gratos recuerdos de aquella entrevista con Orlando Castellanos. Yo lo respetaba mucho a él, porque consideraba que era un maestro de la entrevista y era asiduo oyente de su programa *Formalmente informal*, que escuchaba por Radio Habana Cuba. Jamás pensé que tendría el honor de ser entrevistado por él, así que fue una verdadera sorpresa el día que Castellanos me llamó para la entrevista. Fue una conversación abierta, más que una entrevista formal con sus giros retóricos habituales, que él supo conducir de mano maestra; se fue introduciendo, inteligente y pacientemente por todos los vericuetos de mi vida y de mi obra y tanto me gustó que le pedí una copia. Por diversos motivos nunca la recibí y muchos años después se publicó en un libro de Orlando, y ahora el Centro *Pablo* me da la enorme satisfacción de publicarla en un CD de la colección *Palabra viva*: es un verdadero regalo a esta altura de mi vida como creador.

### **¿Cómo describiría su relación con el Centro *Pablo*?, ¿cuáles son sus orígenes?**

En primer lugar, la fraterna amistad que me une a Víctor Casaus, una amistad de más de cuarenta años, que ha sobrevivido los duros avatares de todos estos años. No se me olvida que la primera reseña crítica de un libro mío la escribió Víctor para la revista *Pensamiento Crítico*. Somos parte de una generación que se entregó en cuerpo y alma a la Revolución: conocimos juntos alegrías y tristezas, triunfos y derrotas, traiciones, gestos solidarios; una buena parte de nosotros se jugó la vida en el fragor de los combates y otros conocieron los rigores de la retaguardia, pero de alguna forma todos unimos nuestros destinos al destino de un proyecto que no culminó como quisimos, sino como pudimos.

Entonces, soy uno de los amigos que llamó Víctor cuando nació el Centro *Pablo*, y por supuesto, le presté toda mi colaboración en el empeño: fui uno de los miembros del primer Consejo de Colaboradores del Centro. He participado en la medida de mis posibilidades en diversas actividades del Centro *Pablo*. Y no puedo olvidar que fui el elegido por Víctor para decir las palabras centrales del décimo aniversario del Centro. Así que en muchos sentidos soy parte de este Centro, y siento cada uno de sus éxitos como mío.

### **En cuanto al Centro de Formación Literaria *Onelio Jorge Cardoso* ¿qué características presentan los talleres de técnicas narrativas que propicia la institución y qué objetivos principales los guían?**

En realidad, nosotros impartimos cursos de técnicas narrativas, que son teórico-prácticos; es decir que hay horas destinadas a la teoría, a las técnicas y procedimientos narrativos, a los problemas del oficio, y otras horas dedicadas a la actividad de taller propiamente dicha, a la discusión de los textos de los alumnos. Al combinar de esta forma los cursos, cumplimos el objetivo primordial que nos planteamos: coadyuvar a la formación de los jóvenes narradores. Fíjate, no se trata de “fabricar” escritores, sino de incidir creadoramente en su formación, sin imponerles la camisa de fuerza de ningún estilo de narrar. Recordemos que la selección previa para el ingreso a los cursos es muy rigurosa, lo que nos permite contar con jóvenes de indiscutible talento en cada curso. Nosotros les damos las herramientas del oficio, lo demás dependerá del talento de cada cual.

Y creo que no lo hemos hecho mal, ¿no te parece? Por el Centro *Onelio Jorge Cardoso* han pasado más de 700 jóvenes, y hoy podemos decir con orgullo que una buena parte de los más destacados narradores jóvenes del país han sido alumnos del Centro.

### **Sobre su labor como editor: ¿cuáles considera elementos imprescindibles para desempeñar esta función?**

Pudiera citarte muchos, pero me conformaré diciéndote que un editor tiene que ser un individuo de vasta cultura, tanto general como específica de su especialidad (en nuestro caso, cultura literaria); un profundo conocedor del idioma y de su gramática; poseedor de una vista “de águila” a prueba de errores y erratas, y que domine completamente el proceso de producción del libro, desde que se recibe el original hasta que sale el libro de la imprenta.

El editor (tal como yo lo concibo) no es simplemente un redactor de estilo, que descubra y corrija errores y erratas o algún error de sintaxis: es mucho más que eso, es un verdadero creador, que puede y debe hasta señalarle al autor problemas de estructura tanto interna como externa, errores en el empleo de técnicas narrativas y otros elementos de una obra literaria. Sólo así el trabajo del editor es de verdadera ayuda para el autor.

### **Si tuviera que definirse de alguna manera, digamos entre periodista, editor, escritor, crítico de arte ¿por cuál de estas profesiones se decidiría? En su criterio, ¿qué comparten?, ¿qué fronteras las separan?**

Tal vez en esa enumeración de profesiones, en mi caso, te faltó una: maestro. Y mira, después de muchos años enfrentado a la práctica de estas profesiones, he llegado a la conclusión de

que soy, ante todo, maestro. Toda mi vida la he pasado impartiendo clases, y no me concibo fuera de un aula.

Ahora bien, creo que entre las profesiones que me nombras, todas tienen el común denominador de la sensibilidad, de la capacidad de conmoverte y del rigor al enfrentar los avatares de su práctica.

Las fronteras que las separan son las del contenido: cada profesión tiene sus especificidades y se ocupa de una parcela distinta del conocimiento y la praxis humana, aunque en muchas ocasiones una profesión asume la parcela que le corresponde a otra. No tengo que decirte que la literatura, la creación literaria, ha penetrado en muchas ocasiones en el terreno del periodismo, por deficiencias evidentes de éste. Y no lo ha hecho mal.

## DESDE MI ALTURA



### EN EL CUMPLEAÑOS DE WICHY NOGUERAS

El 17 de noviembre fue el cumpleaños de Luis Rogelio Nogueras, “el tipo más fosforescente y talentoso de nuestra generación”, según el decir de su hermano entrañable, Víctor Casaus, quien reprodujo en las redes sociales el intercambio sostenido con *Tony Guerrero* en torno a la presencia de *Wichy* en el libro *Enigmas y otras conversaciones*, actualmente en preparación. Incluimos ese intercambio en este número de nuestro boletín.

(En la sección DIALOGOS EN LA DISTANCIA (Y EN LA CERCANÍA), que incluye intercambios entre *Tony* y amigos y amigas. Allí aparece este texto de Víctor Casaus, mientras se preparaba el libro):

“Y tengo una PROPUESTA de un poeta que fue y es un hermano: LUIS ROGELIO NOGUERAS WICHY. Más adelante vamos a hablar y te enviaré algún libro de él: el tipo más fosforescente y talentoso de nuestra generación poética. Silvio le dedicó una canción. Algunos de nosotros le hemos dedicado poemas y mucho amor y mucha amistad después de su partida temprana, en 1985. Te pediría que trates de relacionarlo con algún poema tuyo y que lo incluyamos en este diálogo tuyo con los poetas, si te parece bien.

Otro abrazo sabatino y ahora emocionado por lo que avanzamos con lo que propones.

Victoriano

22 de sept. 2012

Hermanito:

Aquí te envío esta décima de *Wichy*. Sería muy difícil seleccionar porque tiene excelentes poemas de distinto estilo. Tengo que enviarte al menos un libro suyo pronto. Me pongo a buscarlo, porque están agotados. Me decidí por esta décima porque era décima y juega con algunos de tus poemas que has incluido aquí, y por la ternura y el tema de la hija, que fue la única que tuvo *Wichy*

Está el exergo de Martí, además.

Y además tengo la grabación de *Wichy* leyendo este poema en un recital de los dos en el año 82. Ya te contaré de esas cosas.

Aquí va con cinco abrazos más,  
Víctor

Hermano grande:

Bellísima la décima de *Wichy*. Magnífica selección. Espero en corto tiempo poderte enviar mi poema para acompañarla; lo más posible es que será otra décima.

*Tony*

(En la sección del libro ENTRE ESOS POETA QUE ADMIRO):

Una espinela hermosa

A Luis Rogelio Nogueras (*Wichy*)

*Era una espinela hermosa  
que apareció ante mis ojos,  
hecha de pétalos rojos  
de la más sublime rosa.*

*Era una voz melodiosa  
que yo vengo a hacerla mía.  
Era lo que él más quería.  
Era su niña en un sueño.  
Era el padre que era dueño  
del don de la poesía.*

*Tony Guerrero*  
Prisión Federal de Marianna  
27 de septiembre de 2012

Sueño

Los niños, versos vivos  
José Martí

Cuando duermes, hija mía,  
en el alma de la noche  
quizás tu sueño derroche  
lo que busco, la poesía.  
Y luego al llegar el día  
despiertas y se te olvida  
el poema que dormida  
compusiste sin esfuerzo.  
¡Y a otros hacer un verso  
les toma toda una vida!

*Luis Rogelio Nogueras*



## UN CANTO POR LA FAMILIA CUBANA, UN CANTO POR LOS CINCO

Por Carmen del Pino

A la familia cubana, a esa familia cubana que ha contado alegrías y tristezas innumerables durante el proceso de construcción de un país, estuvo dedicado el domingo 25 de noviembre el *Jardín de la gorda*, espacio para las diferentes manifestaciones artísticas que la trovadora Sara González fundara en el patio de la Casa de la Décima Iberoamericana.

Memorias reconstruidas desde el amor, desde las maravillas compartidas y también desde las opacidades comunes, fueron hilvanándose con la caída de la tarde entre canciones y poemas, entre recuerdos y anécdotas, entre sonrisas y nostalgias. Como la jornada homenajeó a la familia cubana, a los cubanos todos, cualquiera sean los caminos que recorran, tuvieron un especial protagonismo los familiares de los antiterroristas cubanos presos injustamente en Estados Unidos. En versos y tonadas se hizo un llamado a lo necesario del reencuentro, del reconocimiento, de la reedificación de un lugar común.

En este sentido, muy emotiva resultó la lectura por Pedro Díaz Ramos de un texto enviado por Antonio Guerrero a Sara, uno de los mensajes que intercambiaron el poeta y la trovadora desde el cariño y la admiración.

“Porque se trata de mantener el espíritu de Sara con nosotros”, explicó Marta Campos, animadora junto a Diana Balboa de este encuentro entre amigos entrañables. Con una sonrisa amplísima la cantautora señaló que para continuar con la idea original del proyecto, en cada nueva cita confluyen en escena diferentes manifestaciones artísticas, desde la plástica hasta la música, sin soslayar las artes escénicas u otras formas expresivas.

De la mano de Eduardo Sosa, Augusto Blanca, Marta, la agrupación *Dos del sur*, y por supuesto, la imprescindible *Sarabanda*, fueron acurrucándose en los rincones canciones imprescindibles del repertorio nacional. Mientras, la actriz Amada Morado regaló hermosos poemas de Mirta Aguirre y otros autores que mantuvieron en vilo a más de uno de los presentes.

“Queda la vida en cada trino”, dijo Augusto Blanca en uno de los temas que interpretó, que fuera escrito para Sara y Diana. A partir de esa hermosa premisa del trovador transcurrió esa tarde en el patio de una Sara que sigue entre nosotros, solidaria y amiga –en palabras de Díaz Ramos–, entre murales que hablan de paz y cubanía e historias, grandes y pequeñas historias...

“Disfrutaremos de poesía, prosas, canciones e instrumentales realizados por esos amigos de Sara y nuestros, los *Jardineros de La Gorda*”, anunciaba Diana días antes de esta celebración, y la velada no fue menos: si un domingo a veces alarga demasiado su densa quietud, el *Jardín...* removié sus posibles tristezas. Y si de recontar alegrías se trata, una llegó de última hora: desde la prisión de Marianna en la Florida, Antonio Guerrero escribió a los reunidos en torno al recuerdo de Sara porque “¿cómo no cumplir con algo que nos hace sentir a Sara presente?” Puesto que conversamos este 25 de noviembre en torno a la familia y su importancia Tony compartió sus recuerdos sobre la entrañable relación que mantuvo con su abuela *Fina*, mujer de secretos de cocina y sabios consejos.

Termina la tarde pero no hay melancolías en este *Jardín* que promete abrir sus puertas nuevamente el próximo 30 de diciembre, esta vez para homenajear a *Pucho* López, al jazz, adelanta Diana Balboa justo antes de la última canción, justo antes de que Marta Campos se despidiera con aquello de “quise esconder mi alma, pero se me ve”.

## DISEÑO GRÁFICO



### CONCURSO DE CARTELES *NO A LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER*

Ciento treinta y siete obras de 76 autores se presentaron en el concurso de carteles *NO a la violencia contra la mujer*, convocado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* y cuyos resultados se darán a conocer a mediados del próximo mes de diciembre, en la inauguración de la exposición integrada por trabajos ganadores y destacados.

El jurado, integrado por reconocidos diseñadores y especialistas como Héctor Villaverde, Danae Diéguez y Sara Vega, agradecieron al Centro *Pablo* la iniciativa de convocar este certamen sobre un tema cuya presencia en la sociedad cubana actual evidencia la perdurabilidad de expresiones diversas de la violencia machista contra las cuales es necesario manifestarse y luchar.

El jurado realizó su selección en función de escoger obras con sólidas propuestas gráficas en las que el tratamiento del tema estuviera alejado de los recursos más evidentes y frecuentemente usados para el abordaje del mismo.

La amplia participación de los diseñadores en el concurso, así como la calidad general de los trabajos presentados, demuestran el interés que despierta entre los creadores, incluidos los más jóvenes, un asunto que debe ser analizado y atendido dentro de la sociedad cubana actual.

Además de los tres premios establecidos en la convocatoria, el jurado otorgó dos menciones y realizó una selección de doce carteles para incluir en la exposición, que se realizará en la Sala *Majadahonda* de la institución habanera. La inauguración de la muestra estará precedida por un coloquio de diseño gráfico con la temática de la no violencia.

### EN BUSCA DEL DIÁLOGO POSIBLE

(Palabras del catálogo)

Los resultados de la convocatoria al concurso *NO a la violencia contra la mujer* vienen a confirmar algunas verdades que han ido ganando su espacio en el panorama del cartel cubano a lo largo de estos últimos años entre nosotros.

Lo que fuera atisbo, anuncio o noticia inicial en el año 2006 cuando el Centro *Pablo* convocó su primer concurso de carteles *Pablo y la Guerra Civil Española*, es ya una realidad palpable en la cultura visual de nuestros días: la presencia y el desarrollo de una comunidad de diseñadores gráficos que han revitalizado la tradición de esa manifestación artística y comunicativa. Los jóvenes son protagonistas destacados de ese proceso creativo en ascenso.

Las paredes de la sala *Majadahonda*, que ahora acogen las obras ganadoras, mencionadas y seleccionadas por el jurado de este concurso, han mostrado en estos años los caminos diversos y prometedores abiertos ante nosotros en exposiciones dedicadas a figuras y momentos de la cultura universal (como Miguel Hernández), manifestaciones artísticas de honda significación (como la guitarra y la nueva trova) o temas complejos de nuestra realidad, como la lucha en defensa de los derechos de la infancia y la necesaria inclusión del concepto de *diversidad* en la práctica de nuestras relaciones sociales y humanas.

*NO a la violencia contra la mujer*, desde el dramatismo de su título, continúa esa vocación social, participativa del cartel cubano que los concursos y exposiciones del Centro *Pablo* han querido dinamizar y potenciar entre nosotros.

En este caso se trata de ayudar a descubrir, visibilizar y analizar algunos de los fenómenos de conducta social que han pervivido a pesar de que los entornos jurídicos, legales parecieran haber resuelto esos conflictos. La conciencia individual y la práctica social son territorios en los que algunos temas (como la violencia contra la mujer) no han encontrado aún canales satisfactorios de solución. Se trata de procesos largos y complejos, que deben ser asumidos conscientemente a partir del reconocimiento inicial de que esos problemas existen. Ese paso comienza a darse entre nosotros. Y el acercamiento de más de 70 diseñadores –la mayoría de ellos jóvenes– a través de este concurso es un acontecimiento de importancia estratégica.

La calidad de los carteles premiados y seleccionados que se incluyen en la exposición reafirma esas verdades. Queda, sin embargo, un camino de aprendizaje común: es necesario que la sociedad identifique la existencia de temas como este y se pronuncie sobre ellos a través de múltiples vías y medios. Esta exposición es una muestra temprana de ese diálogo posible en el ámbito del diseño gráfico y del cartel en particular. Y es, seguramente, punto de partida para nuevas etapas en ese re-conocimiento de nuestra realidad social asumida con transparencia, inteligencia y honestidad.

La presencia de invitados especiales junto a los participantes premiados en este concurso – mayoritariamente jóvenes– confirma por otra parte la riqueza de ese proceso revitalizador del cartel cubano entre nosotros. El Centro *Pablo* agradece a esta comunidad diversa y activa la confianza y los sueños que han iluminado durante estos años las paredes de la sala *Majadahonda*.

*Víctor Casaus*

## AL PIE DE LA LETRA



### GUEVARIANOS DEL ALBA: DESGAJAR EL PAN DE UNA ÉPOCA

Por Analía Casado Medina

El cuaderno *Che testimoniente* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* se presentó en la Casa del Alba de la capital cubana dentro del espacio *Guevarianos del alba*, organizado por Ronaldo Feliú, que recuerda cada mes la vida y obra de Ernesto *Che* Guevara y de aquellos que compartieron sus luchas y sueños.

Alumnos de la escuela secundaria *Fructuoso Rodríguez* asistieron esta vez a un intercambio multifacético en torno al Guerrillero Heroico, y es que desde las distintas manifestaciones de las artes (el diseño gráfico, la canción de autor, la fotografía) se recordó el paso estremecedor de un *Che* enamorado, testimoniente, poco dado a los elogios, trabajador incansable...

Porque no se trata de dibujar a un hombre irreplicable, inalcanzable, irreal, sino de invitar en cada jornada a seguir su ejemplo, a conocer la profundidad de su legado, señaló Feliú poco antes de comenzar el diálogo con los estudiantes. En esta cuerda, invitando a los presentes a *desgajar el pan de su época*, Víctor Casaus compartió el poema *El pan despierto*, dedicado al revolucionario argentino.

El poeta y cineasta propuso a los presentes la lectura del cuaderno *Memoria Che testimoniente*, preparado por el Centro *Pablo* y el Centro de Estudios *Che Guevara* que muestra una faceta más íntima y cercana del combatiente antiimperialista. Poemas, fotografías y pasajes contados por el *Che* hacen de esta edición que entregara el director del Centro *Pablo*

a la escuela un interesante medio para incentivar el interés por explorar con mayor hondura y responsabilidad el pensamiento de Guevara.

Además, curiosidades disímiles marcaron el encuentro, que incluyó un momento para rememorar a Tamara Bunke Bider, *Tania la guerrillera*, compañera de luchas de Guevara que cumpliría por estos días de noviembre 75 años.

Particularmente interesante resultó el testimonio de Juan Carretero, oficial de la seguridad y diplomático cubano encargado de contactar con Tania en México, mientras la alemano-argentina preparaba condiciones en Bolivia para la llegada de la guerrilla que dirigiría el *Che*. De alegre, positiva, disciplinada y leal calificó Carretero a Laura, como se hacía llamar por aquella época la muchacha. Según relató el ex- oficial que entregó durante el contacto en México el carnet del Partido Comunista de Cuba a Tania, la joven tocaba el acordeón y terminaba cada reunión con canciones. Y entre anécdotas, fotografías y evocaciones Carretero incitó a pensar en Tania como en una realidad palpable más que como un ejemplo lejano, ajeno.

Del mismo modo, Feliú homenajeó a aquellos que desde la investigación o desde las múltiples manifestaciones de las artes han contribuido a renovar y visitar la vida y obra de Guevara: el fotógrafo Raúl Corrales, el pedagogo Zacarías Alvisa, el trovador Santiago Feliú, el diseñador Alfredo Rostgaard, los periodistas Víctor Pérez Galdós, Froilán González, Marta Rojas y Ulises Estrada fueron recordados de muy variadas maneras durante esta doceava edición de *Guevarianos del alba*, encuentro audiovisual que intenta involucrar a las nuevas generaciones en la construcción de un futuro mejor posible a partir de la impronta guevariana.

## PARA CONCERNOS MEJOR

### CULTURA Y PERIODISMO DIGITAL EN CUBA

Por Rosa Báez (Tomado de *La polilla*)

Del 12 al 15 de noviembre tuvo lugar en la Habana, en las instalaciones de la Casa del ALBA Cultural, la III Jornada de la Cultura Cubana en los medios digitales, encuentro anual que tiene como meta el debate y el intercambio de experiencias sobre el trabajo de los medios digitales cubanos en el área de la cultura.

Este año la Jornada estuvo organizada como parte de las actividades por el XIX Aniversario de la creación de *CUBARTE*: en ella se produjeron ricos debates, uno de los más álgidos podríamos asegurar que fue la exposición de "Infoutopía: poner en cubano el periodismo digital en Cuba", de la profesora Milena Recio, que se refirió a las conexiones a Internet en Cuba, el famoso "copia y pega" de la información entre nuestros medios digitales, así como la influencia negativa de las carencias tecnológicas y de recursos humanos e informacionales en dichos medios.

La Jornada sirvió de marco para la entrega del Premio *Palma Digital 2012*; dicho premio reconoce el trabajo de los portales, páginas web y creaciones multimedia que en nuestro país se destaquen no sólo por la riqueza de sus contenidos y sus valores estéticos sino también por su creatividad en el empleo de la informática. Otro de los puntos a concurso y no el menos importante, es la dedicación de esos sitios a la promoción y preservación de nuestro patrimonio cultural.

Los Premios *Palma* a Portales culturales y sitios temáticos especializados fueron otorgados a los sitios web del Centro Cultural *Dulce María Loynaz* y el sitio web del Festival *Proposiciones, PM Records*; la publicación cultural digital agraciada fue *Arteamérica*, de Casa de las Américas, recibiendo menciones especiales *La Jiribilla*. Revista de la Cultura Cubana así como el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.

Como productos culturales multimedia recibió el Premio la Multimedia del Proyecto *Parábola*, de Leslie Ramos así como Mención la Multimedia *Casa Natal de José Martí*, Oficina del Historiador de Ciudad de La Habana.

Entre las ponencias presentadas se destacan *Haciendo Almas: una red para el trabajo social*, de Celia García Dávila y José Miguel Rodríguez Ortiz; *Periodismo cultural digital: retos de la web 2.0* de los autores Alcides Pereda y Rubén Ricardo y *Ámbito: de la imprenta a internet*, de Luis Felipe Maldonado Llaudy.

Pueden encontrarse discusiones y ponencias en el [Foro de Cubarte](#).

## COMO LO PIENSO LO DIGO



## UN DEBATE QUE NOS ENRIQUECE

Intercambiar ideas, polemizar y hasta enardecerse son prácticas esenciales para el crecimiento humano, muchas veces preteridas. Por suerte, en esta era de Internet, son varios –aunque todavía pocos– los sitios abiertos a esa imprescindible dinámica entre nosotros. El blog *Segunda cita*, del trovador Silvio Rodríguez, clasifica entre los más activos. Para contribuir a la difusión de esos intercambios, en los que participamos activamente, el boletín *Memoria* reproduce dos textos del trovador: uno de sus comentarios dentro del debate (que vale como una declaración de principios sobre estos temas) y la primera entrada colocada en *Segunda cita*, que animó la aparición de más de 600 comentarios.

Silvio Rodríguez dijo:

Frank:

El próximo 29 de noviembre voy a cumplir 66 años. Si todavía no comprendo el alcance de lo que digo, es que ya nunca lo comprenderé. Gracias por saber mejor que yo los significados de mis palabras. Espero que algún día me lo expliques.

Si a una persona que lleva en el socialismo desde los 12 años no le corresponde comentar lo que ha vivido (aún cuando se equivoque al comentar), ¿a quién le corresponde? ¿Para qué se vive una vida si después no se puede hablar de ella?

A la URSS no la acabaron los intelectuales. Mucho menos los frustrados. La URSS padeció, después de Lenin, de exceso de dureza. En sus últimos años padeció de exceso de blandura. Casi siempre padeció, también, de exceso de silencios. Ese no es el socialismo que quiero para mi país. Ese no es el socialismo que podrá existir en lo adelante. Lo digo con el derecho que me da el haber gozado, sufrido y defendido el socialismo (incluso con las armas) durante más de medio siglo.

Hay que salvar el socialismo porque es la sociedad más humana y más justa, pero hay que aprender a construirlo al aire libre, sin pudores, porque el socialismo no es un fin sino un camino de aprendizaje para llegar a algo todavía mejor.

Hay que aprender de los errores, tanto o más que de los aciertos. Somos humanos, no superhombres. No podemos temer el aprendizaje, que es la única ruta cierta para llegar a ser lo que soñamos que podemos ser (el que lo sueña, claro está).

### **Esta fue la entrada inicial en el blog *Segunda cita*:**

En la entrada anterior recibimos muchas muestras de solidaridad por el daño que nos hizo el huracán *Sandy*. Incluso apareció la idea de hacer una colecta para los damnificados, aprovechando los próximos conciertos que haremos por el cono sur americano. Yo respondí pidiendo un poco de paciencia, seguro de que nuestra respuesta al desastre iba a ser

inmediata y enérgica, como es costumbre en nuestro país cuando ocurre este tipo de cosas. Por esos días algunos segundaciter@s se hicieron preguntas en voz alta que inevitablemente me llevaron a reflexiones. No era el mejor momento para ponerme a pensar en estas cosas, porque me encuentro ensayando intensamente para la gira, y cuando llego a casa continúo elaborando ideas musicales. Pero ¿quién para el pensamiento? Así que una mañana, muy tempranito, antes de irme a ensayar, esboqué una idea y se la mandé a Guillermo Rodríguez Rivera y a Víctor Casaus, para que me dijeran lo que pensaban. Esta entrada consiste en eso: en lo que teclé esa mañana y le mandé a mis amigos, y en lo que ellos me respondieron. En cuanto las leí, me di cuenta de que lo dicho por ellos completaba y ampliaba mi planteo inicial. Por eso les propuse que lo publicáramos. En definitiva se trata de asuntos que a todos nos interesan. Víctor, por estar también en un berenjenal de trabajo, fue más parco y “amenazó” con seguir participando aquí en el blog, cuando tuviera un chance.

He aquí lo que yo expuse:

### Materialmente pobres

La verdad es que somos materialmente pobres. No tenemos grandes yacimientos, excepto de níquel, cuyo valor ha bajado en el mercado mundial en los últimos años. También parece que tenemos algo de petróleo, lo que se está explorando todavía. Estamos rodeados de agua salada pero tenemos poca dulce: no tenemos ríos caudalosos de los que pudiera extraerse fuerza para turbinas generadoras de electricidad.

Nuestro más valioso yacimiento es el humano, porque gran parte del pueblo está instruido, gracias a una política correcta que se instauró desde hace medio siglo. Eso y la tierra, aunque es difícil que un pueblo educado decida dedicarse a la agricultura. Los estudios relacionados con el campo trataron de estimularse, pero la mayoría quería ser médico, ingeniero, arquitecto, o sencillamente vivir en las ciudades. Uno de los dramas anteriores a la Revolución era que las tierras pertenecían a grandes latifundios, generalmente de empresas foráneas; los que la trabajaban no eran propietarios sino peones. La Revolución hizo dos reformas agrarias y repartió tierras a quienes las querían trabajar, pero por una política agraria sin luz larga los hijos de los propietarios de tierras se fueron de los campos, y hoy resulta que hay que importar la mayoría de los alimentos que consumimos, a pesar de que podríamos producirlos.

No me ofende que alguien nos diga pobres, porque somos dignos. Fuimos capaces de lanzarnos a una concepción elevada del ser humano. Quizá pecamos de idealistas, pero teníamos dos mundos que comparar: el injusto que habíamos vivido y el solidario que soñábamos construir. Los desganos actuales no son por falta de memoria: es que los que comienzan a decidir no tienen edad de recordar lo que fuimos. Y ¿qué convence a las nuevas generaciones de que respondan por las vidas de sus abuelos, más que por las propias? El mundo parece funcionar por reglas ancestrales, por lo básico que se suele entender: si trabajas, tienes; si tienes, te das el gusto de hacer lo que deseas.

La actualidad parece estar violentando nuestro espíritu al volvernos realistas, lo que en cierto sentido podría parecer que nos empobrece, porque nos hace sacar más cuentas, no sólo de lo que tenemos y aspiramos sino de lo que estamos dispuestos a dar. Muy al principio de la Revolución, Fidel dijo una vez: “Nos casaron con la mentira y nos obligaron a vivir con ella. Por eso nos parece que se hunde el mundo cuando escuchamos la verdad. Como si no valiera la pena que el mundo se hundiera, antes que vivir en la mentira.” (\*) Aunque parezca contradictorio, lo cierto es que la forma de ser que teníamos, la más elevada, la más altruista, además de bien, también nos hizo daño: creó demasiada seguridad. Fabricamos un mundo en el que, incluso sin trabajar, algunos podían sobrevivir. Y lo cierto es que somos un país sin mejores recursos que nosotros mismos, los que lo habitamos.

Pensamos que es justo que todos tengamos derechos, no debemos olvidar que también es muy justo que todos aportemos. Porque no se trata de que por haber nacido nos toquen todas las bondades, y nos las den, y después nos las sigan dando, como si la vida fuera un interminable biberón; se trata de que, porque nacimos y somos ayudados a sobrevivir, tengamos la oportunidad de ganarnos el bien que seamos capaces de realizar. Ese principio, el derecho a lo honradamente trabajado, debiera ser nuestra mayor riqueza.

(\*) citado de memoria.

**A este intercambio se sumaron, a solicitud de Silvio, Guillermo Rodríguez Rivera, Víctor Casaus, Aurelio Alonso y Fernando Martínez Heredia. Otros tres amigos enviaron posteriormente sus textos: Joel Suárez, Héctor de Arturo y Carlos Luque, además de I@s habituales *segundociter@s*. El sitio *Cubadebate* reprodujo los textos iniciales y publicó decenas de comentarios sobre estos temas.**

**El debate íntegro puede consultarse en *Segunda cita* ([www.segundacita.blogspot.com](http://www.segundacita.blogspot.com))**

### **SOLIDARIO POR CUENTA PROPIA**

*Por José Alejandro Rodríguez (Tomado de Juventud Rebelde)*

Las catástrofes desatan solidaridad y previsión tales en la sociedad cubana, que ya quisiéramos para los engranajes rutinarios de la vida corriente. Quien se abroquela para hacerlo todo más difícil en los laberintos cotidianos, luego te sorprende al menor viento platanero que presagia desgracia, y te cobija bajo su techo, o comparte no solo tus penas sino también sus escasas prendas en este mundo.

Por estos días, Cuba duele en sus nervios más orientales tras el paso del ladino *Sandy*. Las provincias de Santiago de Cuba, Holguín y Guantánamo curan sus hondas heridas, levantan los postes y tejados de la persistencia y lo van restituyendo todo poco a poco, con la cobija y el auxilio de todo el país, y de la ayuda internacional.

Muchas sociedades opulentas anhelarían la capacidad de movilización de recursos y voluntades humanas, el liderazgo en un país pobre como Cuba, para concretar y encauzar los sentimientos de solidaridad de sus hijos con los compatriotas que sufren los embates de un huracán.

Gracias a ágiles decisiones, media nación está volcada en aquellas tierras, compartiendo la suerte de los orientales: linieros eléctricos y telefónicos, rastras y rastras de tejas y otros materiales de construcción, trenes de alimentos y medicinas, grúas y buldóceres despejando el camino de la resurrección... Siempre que la Naturaleza nos emplaza, sucede lo mismo.

Pero este año, en el aluvión generoso, recién percibo un matiz diferente, expresión de los nuevos vientos que soplan en la economía y la sociedad cubanas: en la ciudad donde vivo, la capital del país, el Consejo de la Administración Provincial ha tocado el corazón ciudadano, movilizándolo a que done pertenencias para los damnificados, por medio de los CDR y la FMC en sus zonas de residencia, y habilitando cuentas en CUC y CUP en las sucursales bancarias, de manera que cada quien, de acuerdo con sus posibilidades económicas, deposite allí su donativo en metálico para la recuperación.

Sí, porque durante muchos años, se hegemonizó tanto por sobre la iniciativa ciudadana, que hasta las colectas y valijas de ayuda no podían adelantarse a las decisiones de atender las secuelas de las catástrofes. De paso, habría que decir que nunca ha faltado la mano tendida, en medidas oficiales de abrir ciertas arcas y volcar la ayuda, en nombre de todo el pueblo y de la nación.

Tales decisiones tenían que ver con el estilo excesivamente paternalista del Estado sobre el individuo, al punto que no se recibía todo el apoyo hasta para una colecta en un colectivo laboral para auxiliar a un trabajador que estuviera en aprietos o enfermo.

Recuerdo que con el paso de huracanes anteriores a lo largo de estos años fue disminuyendo la iniciativa de los ciudadanos en aportar ayuda a sus compatriotas, porque definitivamente el Estado iba a garantizarlo todo. Corríamos el peligro de que, esperando señales de arriba y confiados en que aparecería Papá Estado, la gente anquilosara su generosidad.

Pero con las flexibilizaciones que se vienen asumiendo y los aires descentralizadores que van soplando en el espectro económico y social del país, el ciudadano también requiere su espacio de voluntad personal para ejercer solidaridad por sí mismo, y también muchos otros empeños altruistas que pueden contribuir al bien público y aligerarle la carga al Estado.

Iniciativas como estas fortalecen el sentido de participación popular, que tanto requiere desatar hoy un país en franco cambio hacia una horizontalidad atenuante de los excesos verticalistas.

Por eso, ya entregué mi valija, no importa quién pueda sudar mi camisa allá en Santiago, o levantar el paso en Banes con las sandalias de mi compañera. Parafraseando a los vendedores de los mercados, hoy puedo decir con la soltura del desinterés material: ¡Vaya, mi ayuda aquí!

## SILVIO EN EL SUR



### FIDELIDAD Y AMOR QUE NO ENVEJECEN

Por Kaloian Santos Cabrera

**Buenos Aires.** No hizo falta empapelar la ciudad con posters de su foto, anunciando sus presentaciones. Tampoco armar una movida de marketing para promocionar sus recitales por los poderosos medios masivos de comunicación. Labor que en una plaza como Buenos Aires se hace casi imprescindible hasta para las megas estrellas de la música de moda o famosas bandas extranjeras. Aun así, desde hace varios días, se agotaron las entradas habilitadas para los dos recitales que ofreció Silvio Rodríguez el viernes y sábado pasados en el *Luna Park*.

Con leves cambios, el programa de la gira que, además tendrá escalas en la ciudad de Santa Fe y en las capitales de Uruguay y Chile, es diferente al de su anterior visita al cono sur. “Me he propuesto, hasta donde cabe, diferenciarlos bien de los del año pasado. Sobre todo la primera parte, en que vamos a tocar más temas de *Segunda cita* (2010), un disco que he trabajado poco”, señaló el autor de “Ojalá” en una entrevista concedida a la agencia de noticias Télam.

Ante ocho mil personas, los encargados de abrir la escena los dos días fue el Dúo *Karma*, integrado por Xóchitl Galán y Fito Hernández. Con sus canciones y por casi media hora, la pareja de jóvenes cubanos sorprendió gratamente al público argentino, reciprocando así la invitación y la confianza depositada por Silvio en ellos.

Luego se apagaban las luces y estallaba la algarabía. Minutos después entraban los virtuosos músicos que desde hace unos años acompañan a Silvio. El trío *Trovarroco* (Rachid López Gómez en guitarra, Maykel Elizarde Ruano en tres y César Bacaró Laine en bajo), la flautista y clarinetista Niurka González Núñez y el baterista Oliver Valdés Rey. Comenzaban tocando unos segundos de música instrumental y hacía su aparición el protagonista de la noche. El recinto, colmado en las dos ocasiones por generaciones diversas, donde primaban caras jóvenes, estallaba en aplausos y coreaban: “¡Cuba, Cuba, el pueblo te saluda!”

Sonaban entonces los acordes del tema “Mujeres”, para dar inicio al recorrido que tuvo, en su primera parte, canciones del disco *Segunda cita* como “Toma”, “Tonada del albedrío”, “Carta a Violeta”, el tema que da título al CD y “San Petersburgo”. Luego vinieron algunos clásicos como “Rabo de nube”, “La gota de rocío” y “Me acosa el carapálida”, con nuevos arreglos.

Solos sobre escena quedaba entonces *Trovarroco*, que interpretó una versión libre de “Chan Chan”, de Compay Segundo. Ambas noches terminaron ovacionados por los miles de

asistentes que, en su mayoría, quedaban de pie aplaudiendo e impresionados por el virtuosismo del trío santacolareño.

El regreso fue con "El necio". El estallido penetrante de los aplausos y los gritos de "ídolo" no se hacían esperar tras cantar versos como: *Yo quiero ser a la zurda/ más que diestro* o *Yo me muero como viví*. También las exclamaciones de ¡nunca! en la parte: *Dicen que me arrastrarán por sobre rocas/ cuando la Revolución se venga abajo*.

Con los temas "El papalote", "Judith", "Sinhué", "El escaramujo", "La era" y "Ángel para un final" el concierto transitaba por su última parte. Silvio se despidió. Pero no por mucho tiempo. En sala se escuchaba "Olé, olé, olé, Silvio, Silvio". El viernes reapareció con una cámara fotográfica para retratar al público. También con un nuevo manojito de temas entre los que estuvieron "Historia de la silla", "Óleo de una mujer con sombrero", "Balada de Elpidio Valdés" y, para cerrar, "Ojalá".

Tuvo que volver a escena ante los reclamos del público y cantó entonces "El reparador de sueños" para el adiós definitivo. Por su parte, el sábado, prefirió cerrar con "El mayor".

"Es un amor a primera vista que ocurrió desde la primera vez", declaró Silvio sobre su relación con el público argentino. "Siempre he sentido como un privilegio que un público tan exigente y bien preparado aprecie mi trabajo", dijo en la ya citada entrevista a Télam. Y ese sentimiento fue inmensamente correspondido. Prueba de una fidelidad y un amor que no envejecen.

## SILVIO RODRÍGUEZ RECIBIÓ EL AMOR Y EL CALOR DE DOS LUNA PARK REPLETOS

**El trovador cubano volvió a deslumbrar al público argentino con sus canciones recientes y con las eternas. Un año después de llenar Ferro con el mismo concierto, Rodríguez hizo dos Luna Park.**

*Por Karina Micheletto (Tomado de Página 12, domingo 25 de noviembre)*

Llega como si recién se bajara del auto. Trae una campera de jogging abierta, un sombrero Panamá sobre el que cae la luz, logrando tapanle exactamente la cara, unos bigotes que le quedan raros, tanto que alguno pregunta si no será el Silvio de Capusotto. Enseguida empuña una guitarra, como apurado por ejecutar la tarea que le ha sido asignada. Pero claro, ocurre que un *Luna Park* repleto –agotado desde hace días–, que ya mostró su entusiasmo con la actuación como teloneros del dúo cubano *Karma*, y con la entrada previa de la banda, no va a amainar su euforia así nomás. Así que lo interrumpe, a Silvio Rodríguez, que quería sentarse y cantar nomás, y ahora tiene que afrontar este aluvión de cariño en forma de aplauso, vivas, gritos de consignas, "te amo" varios, "Cuba, Cuba, el pueblo te saluda".

Fue, podría decirse, una batalla desigual entre las 7000 personas que fueron a verlo el viernes pasado, cargando todo su entusiasmo, y la habitual timidez, puesta en escena en forma de parquedad, del trovador cubano, acrecentada esta vez por un resfrío que, contó, trajo de la Isla. Fue, también, la feliz confirmación de la capacidad creativa de Silvio Rodríguez, evidenciada en la belleza de sus últimos temas, así como de la vigencia de sus canciones de siempre, celebradas como himnos personales y colectivos. Fue también el espacio para el lucimiento de su banda: Niurka González en flauta y clarinete, Oliver Valdés en batería y percusión y las cuerdas de *Trovarroco* –Rachid Abrahan en guitarra, Maykel Elizarde en tres, César Bacaro en bajo–, a quienes el fervor del público también ungió como protagonistas de la noche. El encuentro se repitió ayer en el *Luna*, se repetirá mañana en Santa Fe y el jueves en Montevideo, y en Chile con dos conciertos, uno de ellos en el Estadio Nacional, celebrando el centenario del Partido Comunista.

Una parte del repertorio estuvo marcada por los temas de las producciones más recientes: *Segunda cita*, y su antecesor, *Cita con ángeles*. Canciones en las que el trovador demuestra intacta su capacidad de hacer poesía y melodías bellísimas, temas que los que llenaron el *Luna Park* mostraban bien sabidos, aunque el anfitrión se empeñara en presentarlas como por primera vez. Junto a estas canciones –"Tonada del albedrío", "Carta a Violeta Parra", "San

Petersburgo”– sonaron algunas que hacía rato no estaban en el vivo, como “Me acosa el carapálida”, y los más clásicos de siempre: “Canción del elegido”, “Historia de la silla”, “Óleo de una mujer con sombrero”, “Ojalá”, celebradas por un público bien heterogéneo en cuanto a edades.

A esta altura, queda claro que Silvio Rodríguez forma parte de la educación sentimental de más de una generación urbana. Porque sigue y seguirá habiendo quienes guarden sus canciones como telones de fondo de momentos vividos, inevitablemente ligadas a ellos, con esa forma profunda y misteriosa del recuerdo que tienen los sonidos, o los aromas. Y habrá quienes seguirán dándole un plus propio de sentido a aquello de que el que tenga una canción tendrá tormentas, y que me vienen a convidar a indefinirme, y que lo más terrible se aprende enseguida y lo hermoso nos cuesta la vida. Y cantando la historia que tiene que ver con el curso de la vía láctea, y resignificándola a medida que transcurren el tiempo y las circunstancias. Por eso, aunque pretenda presentarse como un parco escondido bajo unos raros bigotes y un sombrero Panamá, uno que pasaba por ahí y le tocó sentarse a cantar, a Silvio Rodríguez toda esta gente lo quiere tanto.

### **NUESTRA VOZ PARA VOS**



### **TUCUMÁN: TIERRA DE CONTRASTES**

*Por Analía Casado Medina*

*Nuestra voz para voz* continúa su recorrido por el noroeste de la República Argentina. Sus premisas, inamovibles: cultivar nuevos sueños, dialogar a través del arte con maneras diversas de entender el mundo, mostrar la riqueza inaprensible de la Cuba contemporánea.

Con la certeza de que cada nueva experiencia puede convertirse en canción, en poesía – cualquiera que sea sus soportes– Ángel Alonso, Norge Batista, Enid Rosales y Raúl Marchena, miembros del proyecto que organiza el Centro *Pablo* de La Habana, llegan a Tucumán, provincia de esa nación sudamericana que tiene fronteras con Santiago del Estero y Salta, regiones que recibieron a los creadores con respeto tremendo, con incuestionable cariño.

El marcado contraste entre el oeste montañoso y la llanura que se extiende hacia el este, la variada vegetación que muestra la zona, poco tienen que ver con la circunstancia del agua por todas partes que signa la vida en la Isla del Caribe.

Sin embargo, las ganas de bordar puentes de comunicación a partir de la cultura, de tejer lazos de amistad desde el arte, de aprender en este recorrido de todo lo encontrado, hacen a un lado el calor y la humedad, apartan las tristezas de la lejanía, para dejar intactas las ganas inmensas de regalar el fardo de canciones traídos a esta geografía, de exponer las carpetas de obras plásticas que trazan coordenadas en torno al arte digital en Cuba.

La casa *Managua* fue el primer escenario que los trovadores hicieron suyo para sorprender a un público atento y entusiasta que siguió cada canción. Espacios más íntimos, descargas entre amigos, caracterizaron la presencia de los cubanos en Tucumán, territorio de colaboradores entrañables que hicieron suyas las esperanzas del grupo y acompañaron este recorrido de colores y canciones, de poesía e ilusiones.

## DESDE ROSARIO: UNA GIRA EXITOSA

Por Analía Casado Medina

Centro-Este de la República Argentina, Santa Fe, Rosario. La tercera ciudad más importante del país sudamericano abrió sus puertas a *Nuestra voz para vos*, proyecto de intercambio organizado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* que ha sembrado canciones y muestras de artes plásticas por diversas provincias de esa nación.

Los bellísimos parques de Rosario, el diseño moderno de la urbe, los amplios bulevares, impresionan al grupo de cubanos, que encuentran en cada geografía nuevos amigos y públicos con los cuales compartir su variada propuesta artística.

El primero de estos intercambios tuvo lugar en el Centro de Estudios Latinoamericanos *Ernesto Che Guevara*, espacio que les regaló una audiencia parecida a la cubana en cuanto al tema de la puntualidad, según cuenta la tresera Enid Rosales, quien forma parte de esta gira junto al creador de la plástica Ángel Alonso y los trovadores Norge Batista y Raúl Marchena.

El concierto fue muy caluroso por la buena acogida: entre los presentes estaba Ramiro Guevara, organizador del evento, “quien desde el primer día nos hizo sentir como en casa”, relató la cantautora, para quien fue muy especial en esta visita el diálogo con un grupo de estudiantes en la escuela de un barrio pobre. De esta jornada Rosales llama la atención en torno a una orquesta juvenil de gran calidad que ha servido a los jóvenes para levantar su autoestima y sensibilidad. “Allí compartimos música cubana y argentina e impartí una conferencia sobre el tres y su importancia para la música de la Isla”, resaltó la trovadora.

Antes de partir a Buenos Aires, *La pulpería* fue otro de los escenarios donde *Nuestra voz...* presentaría su amplia oferta artística, en compañía de la intérprete Aldana Moriconi y la cantautora Dafne Usorach. En la capital argentina los cubanos se despedirán de estas tierras donde los buenos amigos y el cariño del público han desplazado tristezas y desencuentros... una vez más, acudimos a las palabras de Enid: “esta ha sido una gira exitosa”.

## LA MANO AMIGA



## UN ABRAZO CÓSMICO, UN CANTO DE AMOR PARA ERNESTO

Más de 100 poetas asistirán al IX Festival Internacional de Poesía de Granada, que se celebrará en esa ciudad nicaragüense el próximo año, y que será en homenaje al escritor Ernesto Cardenal y su más de medio siglo de vida literaria.

El Festival tendrá lugar en esta ciudad del sur de Nicaragua del 17 al 24 de febrero, con el lema “La poesía es el cántico del cosmos”, en alusión a *Cántico cósmico*, una de las máximas obras de Cardenal, Premio *Reina Sofía* de Poesía Iberoamericana 2012 y *Pablo Neruda* 2009.

El evento “es un homenaje a los valores más apasionados del ser humano y una extraordinaria celebración del sacramento de la palabra que hace que el hombre viva en sociedad”, expresó el presidente de la Fundación del Festival, Francisco de Asís Fernández, al anunciar la cita.

El Festival de Granada ha reunido en los últimos ocho años a más de mil poetas de diferentes países y 450 mil amantes de la literatura. En 2013 asistirán 135 poetas de Nicaragua y el resto

del mundo, y tendrá como invitada especial a Bianca Jagger, ex actriz y activista de los derechos humanos de origen nicaragüense.

### **Así reseñó el diario *El País*, de España, el otorgamiento a Cardenal del Premio *Reina Sofía***

El nicaragüense Ernesto Cardenal, poeta, escultor, polémico, sacerdote revolucionario, y con fama de gruñón vive en España el homenaje y reconocimientos de una estrella del rock. Cardenal, látigo de lo que supuso el imperio español en América, recogió en el Palacio Real de Madrid, de manos de doña Sofía, el premio de poesía dotado con 42.100 euros que lleva el nombre de la reina y se concede desde 1992. El año pasado la premiada fue la cubana Fina García Marruz.

Este galardón ha motivado la publicación de la antología *Hidrógeno enamorado*; también, la salida de un disco-libro con versos convertidos en canciones y la edición ilustrada de su obra *El celular y otros poemas*, que incluye cuatro inéditos.

Por partes. *Hidrógeno enamorado* es un libro cuya cubierta muestra un retrato de Cardenal realizado por el pintor ecuatoriano Oswaldo Guayasamín y que está editado por la Universidad de Salamanca y Patrimonio Nacional, con motivo de la concesión del *Reina Sofía*. Esta edición recorre la obra de Cardenal con poemas elegidos por él mismo e incluye dos epigramas manuscritos. Uno de ellos dice así: *Al perderte yo a ti tú y yo hemos perdido: / yo porque tú eras lo que yo más amaba / y tú porque yo era el que te amaba más. / Pero de nosotros dos tú pierdes más que yo: / porque yo podré amar a otras como te amaba a ti / pero a ti no te amarán como te amaba yo.*

En la introducción de esta antología la profesora vallisoletana María Ángeles Pérez López, de la Universidad de Salamanca, explica que en la obra de Cardenal se halla no solo a un poeta, sino además “al historiador, al antropólogo, al místico, al revolucionario, al científico, al que, en conjunto, aspira a nombrar una verdad colectiva cuya raíz es el amor”. En sus versos está también la huella de sus vivencias, “de la lucha por la transformación política en su país, que lo llevó a enfrentarse a la dictadura somocista, a acompañar el triunfo del Frente Sandinista de Liberación Popular en 1979, a ser ministro de Cultura del Gobierno de Reconstrucción Nacional hasta 1987.

La profesora Pérez López recoge en su presentación las palabras con las que el autor de *Salmos* define su propia obra: “Poesía creada con las imágenes del mundo exterior, el mundo que vemos y palpamos”. De ese hacer poético, Pérez López destaca su “visión comprometida” y “el rico manejo de diversas tradiciones y diversos niveles de lenguaje”, así como la “profunda originalidad” en el tratamiento de sus temas, desde los neutrones a la Revolución Sandinista pasando por la Teología de la Liberación.

Otro motivo para la consagración que disfruta estos días Cardenal fue la presentación de su libro *El celular y otros poemas* (Del Centro Editores), con ilustraciones de Walter Canevaro. Se trata de una edición con una tirada única de 100 ejemplares numerados y firmados por este ilustrador. También estos días se celebra la reedición de una sus obras cumbre, *Cántico cósmico* (Trotta).

Por último, en días pasados se vivió el primero de los fastos que ha agasajado al autor de *Oráculo sobre Managua* (1973): la presentación del disco-libro *Dos en uno* –impulsado por la Fundación Autor de la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) y la Universidad Veracruzana de México–, en el que la compositora Inés Fonseca ha puesto música a once poemas que también interpreta.

Fonseca empezó a poner notas musicales a los versos de Cardenal en 2009, en una reunión en México de los componentes de la Red Internacional de Escritores por la Tierra. “Lo hice porque era un momento en el que él sufría especialmente el acoso del Gobierno de su país”. Ahora, tres años después, ha incluido en el disco-libro composiciones de *Canto cósmico*.

Fonseca, que ya sabe lo que es musicar versos de autores como José Hierro o Miguel Hernández, destaca de la palabra del poeta nicaragüense que es “muy clara, sencilla, directa”. “No hay ninguna dificultad para interpretarlo porque no tiene un adjetivo de más, es muy preciso”; Fonseca califica su poética “como una superposición de imágenes con gran sonoridad”.

El revolucionario de eterna boina negra y pelo y barba blanca ha dedicado, a sus 87 años, el premio *Reina Sofía* “a los oprimidos y a los pobres”. Y se vuelve para su tierra nicaragüense convencido de que “la revolución mundial es inevitable”. Genio y figura.

## TROVADORES DE AYER Y DE HOY



### ERNESTO LECUONA: “SE FUE”

Por Dulcila Cañizares

Ernesto Sixto de la Asunción Lecuona Casado (Guanabacoa, La Habana, 6 de agosto de 1895- Santa Cruz de Tenerife, Islas Canarias, 29 de noviembre de 1963) fue compositor, director de orquesta y pianista. Sus primeros estudios de piano fueron con su hermana Ernestina. Ingresó en el Conservatorio *Carlos Alfredo Peyrellade* en 1904 y luego estudió con Antonio Saavedra (alumno de Ignacio Cervantes), con los maestros Joaquín Nin y Hubert de Blanck.

Cuando tenía catorce años fue pianista de los cines *Norma*, *Fedora*, *Turín* y *Parisién*. En 1912 compuso y tuvo lugar el estreno de “La comparsa” y formaba parte de la Compañía de Arquímedes Pous, que hacía sus presentaciones en el habanero *Politeama*. En 1916 viajó a Estados Unidos con una beca y estudió con Ernesto Berumen; su primera presentación en ese país fue en el *Aeolian Hall* y también en los teatros *Rialto* y *Capitol*. Regresó a Cuba y fue cofundador, con José Mauri, del Instituto Musical de La Habana.

En 1922 fundaron la Orquesta Sinfónica de La Habana Gonzalo Roig, César Pérez Sentenat, Lecuona y otros; fue pianista solista en el primer concierto, el 29 de octubre del propio año, bajo la batuta del maestro Roig. Al año siguiente creó y dirigió los Conciertos Típicos Cubanos en los teatros *Nacional* y *Payret*, y viajó a Nueva York y Puerto Rico, donde realizó varias giras; en 1924 estuvo en España: fue pianista acompañante de la violinista Martha de la Torre en el madrileño teatro *Apolo*.

En 1927 se estrenó en el teatro *Regina* de La Habana su zarzuela *Niña Rita* o *La Habana de 1830*, con música suya y de Eliseo Grenet, y libreto de Riancho y Castells: en esta obra debutó Rita Montaner interpretando “Siboney”, de Lecuona, y “¡Ay, mamá Inés!”, de Grenet.

A partir de 1928 viajó a París, Costa Rica, Panamá, Estados Unidos, México, España, Argentina, Chile, Perú, Islas Vírgenes, Saint Thomas, Marruecos, Casablanca y de nuevo a Madrid, con un contrato de algunos meses.

El 23 de enero de 1959 regresó a Cuba y durante ese año realizó una función en el Estadio Universitario, con la presencia de Gladys Puig, María de los Ángeles Santana, Miguel D’Grandy y Pedrito Fernández, entre otros. También presentó “La flor del sitio”, “María la O” y “El batey” en el teatro *Auditorium*.

Según palabras del maestro Leo Brouwer en una entrevista grabada realizada por mí el 14 de agosto de 1973,

Lecuona parte más fríamente de cada elemento y, sobre todo, más intelectualmente (...), lo cual no quiere decir que el producto que logra lo sea, pero su posición y su actitud sí lo son. (...) Todos, en definitiva, son el resultado, consciente o inconsciente, de una manera de comportarse del cubano. (...) Lecuona trabaja por separado: las danzas negras son danzas negras y la música blanca es música blanca.

Ernesto Lecuona fue otro de los músicos de excelente preparación musical que incursionó en el movimiento de nuestra trova tradicional.

El 6 de enero de 1960 salió de Cuba rumbo a Nueva York y luego a España, donde residió hasta su fallecimiento.

Escribió, entre otros géneros, valeses, *berceuses*, *lieder*, pregones, romanzas, canciones, danzas, barcarolas, boleros, caprichos y zarzuelas.

Entre sus obras teatrales se encuentran, entre otras, "Al caer la nieve", "Cuadros nacionales", "Domingo de piñata", "Es mucha Habana", "Fantasía tropical", "Arco Iris", "Niña Rita" (con música suya y de Eliseo Grenet), "Lola Cruz", "Julián el gallo", "María la O", "El cafetal", "El maizal", "Rosa la china", "La flor del sitio" y "El batey"; sus obras para piano incluyen, entre muchas otras, "Ahí viene el chino", "A la antigua!", "Crisantemo", "La comparsa", "Melancolía", "Danza lucumí", "Vals azul", "Ante el Escorial" y "¿Por qué te vas?".

Sus canciones, *lieder*, boleros, *berceuses*, valeses, romanzas, danzas y barcarolas más conocidos son "Amor", "Muy cerca de ti", "Madrigal", "Canto indio", ¿"Te acuerdas?", "Pregón de las flores", "Canto negro", "A una golondrina", "Los aguinaldos blancos", "Yo sé que me olvidaste", "El jardinero y la rosa", "Nunca te perdonaré", "Siempre en mi corazón", "Tus ojos y tu boca", "Tu ausencia", "Aquella tarde", "Como arrullo de palmas", "Damisela encantadora", "Eres tú el amor", "María la O", "Negrita", "Noche azul", "Se fue", "Para Vigo me voy", "La negra lucumí", "Tus ojos azules", "Tú serás", "Mariposa", "La conga se va", "Canto siboney" y "Se fue": *Sin la luz de sus ojos / es cruel mi tormento. / Triste estoy sin su amor, / que robó mi corazón. // Se fue, para no volver. / Se fue, sin decirme adiós. / Muy lejos de mi se fue, / matando mi ensueño de amor.*

## ALREDEDOR DEL CENTRO



### ESCUCHAR A ROQUE

Por Yoel Suárez Fernández

Roque Dalton tiene mucho qué recordarle a su generación y enseñarnos a los más jóvenes. El ejemplo intelectual y humano del salvadoreño vital se aviene a la perfección con estos tiempos de búsqueda, críticas y alternativas que nos fueron negados por un dogmatismo aberrante durante décadas.

El propio Víctor Casaus –quien lo conociera en persona durante su vida en La Habana– señaló en alguna entrevista que Roque, en este momento en que tantos paradigmas se han roto desde el 89 hasta hoy, "estaría hoy viendo a la América Latina como la vemos los latinoamericanos que sentimos por estas causas: como la búsqueda de caminos nuevos, en busca de la equidad, la ética y la justicia a través del socialismo". Y añade Casaus: "Creo que Roque hubiera sabido muy bien apartarse, porque lo hizo en vida, de aquellos esquemas, que hubiera sido de la gente que hoy está poniendo más pasión en la búsqueda de esos caminos

que rescatan los grandes valores de las ideas socialistas y comunistas, es decir, de igualdad, de justicia social, de humanismo, pero viéndolas en un mundo que es completamente distinto del que él vivió”.

Sin ánimos de ser ridículo, me parece que en buena medida la praxis del salvadoreño que demostró posible conjugar el sentimiento revolucionario sin dejar de ser jovial –hasta el punto de burlarse de sus propios ideales (esto es, no hacerlos doctrinas)–, es quizá tan necesario en nuestra sociedad como leer una y mil veces *El Capital* de Marx.

Entre quienes lo conocieron abundan las opiniones de que eran su alegría y ocurrencias las distinciones de un carácter *jodón*. De tal modo ese júbilo iluminaba su carácter, que incluso los menos cercanos notaban el brío del poeta centroamericano. Graziella Pogolotti guarda en su memoria una simpática anécdota:

“Él (Roque) estuvo un tiempo en Praga –sin saber nada del idioma–, y cuando regresó de allá nos hacía muchos cuentos. Una vez nos contó que en checo la palabra tengo se pronuncia mame. Y los primeros días en la ciudad fue a una lechería a desayunar. Y allí había una dependienta gruesa, con un busto voluminoso. A él le habían enseñado más o menos lo que tenía que decir para pedir leche. Y así lo hizo, utilizó la frase que le habían indicado. Y dice Roque, que aquella mujer gorda, sonriente, entusiasmada, le decía: ¡Mame, mame!...Él era muy cómico”.

Por supuesto, la comicidad de Dalton, aunque protagónica, no excluyó de su carácter menoscabos que desde lo moral son indignos de imitar. Y aunque suene a catequista dominical me parece tan válido alabar al Roque revolucionario, como no aceptar al hombre que en más de una ocasión, según varios allegados, rompió el pacto matrimonial. El mismo Humberto Arenal, antes de fallecer, me contó que le prestaba a su amigo salvadoreño un departamento en La Habana para encubrir sus citas.

¿Este es el producto de una sociedad machista? ¿Acaso la herencia genética que le llegaba por parte de padre? Quien busque justificar, tiene aquí dos buenas opciones. Pero creo, de cualquier forma, sería hipócrita aceptar el sol que nos regaló su ideario, e ignorar las manchas del comportamiento humano. Y es que Roque fue solo eso, un ser humano, no mármol. Así lo honraremos más que convirtiéndolo en piedra.

Es conocida también la pasión por su proyecto salvadoreño y las discusiones sobre las ideas del campo socialista. Graziella Pogolotti lo recuerda como un crítico sobre las posiciones de los partidos comunistas en Europa del Este. El ojo daltoniano avistó lo que años más tarde se convertiría en ruinas. “Roque previó en esa estancia en Praga, en esos años, muchas de las cosas que después llevarían al traste y al desastre a aquel socialismo”, señala Víctor Casaus.

En su opinión, el destino de aquel socialismo no puede verse sólo como la traición de una cúpula en el poder en la Unión Soviética: fue también el fruto de muchas cosas no resueltas de aquel socialismo, que finalmente hicieron crisis. “Hubo un proceso muy largo en el que ese socialismo se fue deteriorando, fue perdiendo su esencia y se debilitó. Roque vio y mostró eso muy temprano en su libro *Taberna y otros lugares*”.

He aquí una muestra de que en Roque no solo convergía el talento artístico y la eterna juventud; era también un pensador político (a su peculiar manera, claro está). Y la vigencia de su pensamiento está para Cuba en esa poesía que le valió el reconocimiento de Casa de las Américas. En aquel mundo soviético *cualquiera podía hacer de los libros del joven Marx / un liviano puré de berenjenas, / lo difícil era conservarlos como tal, es decir / como alarmantes hormigueros*.

“De Roque habrá muchas oportunidades y necesidad de hablar”, dijo en alguna ocasión el intelectual cubano Aurelio Alonso. Entonces, ¿cuándo vamos a saldar la deuda con el poeta? La última edición de su poesía se remonta a 2004. Recientemente el Fondo Editorial de Casa de las Américas compiló una serie de trabajos del propio Roque o que sobre su persona publicara la revista de la institución. Ahora bien, después de poner en manos del lector buena

parte de la obra daltónica, ¿dónde está el análisis, la problematización de sus textos? El débito con Roque se acrecienta con los años, y aquel amigo *jodón* espera por nuestra respuesta.

En una ocasión hablé con Pablo Armando Fernández sobre el autor de *Los hongos*, y se refería a él como un entrañable hermano. “Cuando llegó a Cuba –dijo el poeta cubano–, traía consigo la antología *Poetas jóvenes de El Salvador*, compilación de José Roberto Cea, de la cual nos hizo entrega”. Para Pablo Armando, este gesto y su presencia establecieron de inmediato entre ellos una relación familiar perdurable.

“En diciembre de 1962 llegué a Londres con el cargo de Consejero Cultural en nuestra embajada –rememora Fernández–. Allí nos reencontramos en 1965. Esos días contribuyeron a mantenerlo para siempre en mí decir poético, que ha de permanecer en *Un punto de luz* que nos alumbrará. Cuando me enteré de su partida hacia ese punto, me acerqué a *la salamandra de amarillo cobre, / antigua como un dios*, que le fuera entregaba aquella noche de noviembre en Chelsea y que generosamente *preferiste dejar en casa, donde nos ampara*”. Y concluye Pablo Armando: “Roque es fraternidad espiritual, humana”.

Es tiempo ya de reciprocarnos el gesto de amistad del salvadoreño con Cuba. Ese gesto, materializado a través de testimonios personales, el estudio de su obra, la aprehensión de su ideario, es el más grande tributo a una memoria que a ratos parece olvidada, y a veces es tan necesaria.



## PREMIOS AL TALENTO Y A LA SENSIBILIDAD

Por Vivian Núñez

Katia Hernández está feliz. Acaba de recibir tres Premios *Lucas* con su primer video clip, algo que no se ve todos los días. Y es que esta diseñadora del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* no se limita a una expresión o medio. Quiere experimentar en todos y enfrentar nuevos retos cada día. Todavía emocionada y sorprendida, conversó con este espacio sobre estos galardones.

**“La ñañara”, perteneciente al CD *En guarandinga por toda Cuba*, de Rita del Prado y el dúo *Karma*, es tu primer video clip y con él acabas de obtener los premios a Ópera Prima, Animación y Video Infantil, además de tener otra nominación en Video del Año. ¿Pensaste en algo de esto cuando los presentaste a concurso?**

“Para mí fue importante primero que el video recibiera cuatro nominaciones y después me hizo extremadamente feliz que tres de dichas nominaciones obtuvieran premios. Aunque anteriormente había trabajado el audiovisual en otras vertientes, ahora incursioné en el video clip y esta es una entrega de varias manos y de mucho tiempo de ejecución, propio de un animado. La creación de personajes, escenarios, el guión y el cuidado de los detalles fue un trabajo en equipo entre Rita del Prado, el dúo *Karma* y *Roly Berrío*, con Ernesto Smith y Raúl Marchena como asistentes de animación y con Enrique Smith que a la par conmigo (aunque solo aparezca mi nombre en las nominaciones por temas de créditos) hizo realidad un sueño común.

Para nosotros ha sido un honor haber compartido escenario con músicos y realizadores de alto talento y prestigio, y aunque en la categoría de Video del Año el trabajo no obtuvo premio, fue muy grato y fortificante llegar con nuestro primer video a ese nivel y sentir al público emocionarse de la manera que lo hizo cuando solamente escuchó el estribillo de la canción; eso equivale a un premio”.

### **¿Otros agradecimientos?**

“Quiero agradecer la confianza depositada en nosotros por parte de la Asociación *Hermanos Saíz*, agradecer además a Rita, quien no pudo asistir a las premiaciones por temas familiares pero siempre estuvo dándonos su apoyo, al igual que Xóchitl y *Fito*, quienes están en estos momentos en Argentina en una gira; agradecer a mi mamá en especial, donde quiera que esté, que sin su educación y su cariño no hubiera sido posible este resultado, y a los amigos y niños que ayudaron definitivamente a curar esta ñaña”.

### **¿Te dedicarás ahora solo al video clip o seguirás con tu trabajo como diseñadora?**

“Seguiré con mi trabajo haciendo portadas de libros, catálogos, carteles; ojalá pueda también hacer nuevos video clips. La creación no tiene fronteras y a mí no me gusta encasillarme. Todo lo que represente un desafío para mí desde el punto de vista profesional será bien recibido”.

---

Boletín Electrónico *Memoria*, Número 155 / noviembre de 2012

Director: Víctor Casaus

Edición: Vivian Núñez

Redacción: Celia Medina Llanusa

Fotografía y montaje: Alain Gutiérrez

Webmaster: Lianet Díaz Torres

Informático: Jesús García

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, La Habana Vieja

Ciudad de La Habana, Cuba

Tele-fax: (537) 8666585 y 8616251

Correo electrónico: [centropablo@cubarte.cult.cu](mailto:centropablo@cubarte.cult.cu)

[www.centropablo.cult.cu](http://www.centropablo.cult.cu)

[www.centropablonoticias.cult.cu](http://www.centropablonoticias.cult.cu)

[www.aguitarralimpia.cult.cu](http://www.aguitarralimpia.cult.cu)

[www.artedigitalcuba.cult.cu](http://www.artedigitalcuba.cult.cu)

<http://www.patriagrande.net/cuba/pablo.de.la.torriente/index.html>

[http://www.cubaliteraria.cu/autor/pablo\\_de\\_la\\_torriente/](http://www.cubaliteraria.cu/autor/pablo_de_la_torriente/)

<http://www.trovacub.net/centropablo>

RNPS: 1960